

NR - SPORTS NR - SPORTS NR - SPORTS NR - SPORTS NR - SPORTS NR

Athlétisme : la deuxième journée du match Allemagne-Etats-Unis

ÉCRASANTE VICTOIRE AMÉRICAINE PAR 132 À 100

Jim Ryun et Randy Matson se sont mis en vedette

Sérieusement inquiétés au cours de la première journée, au terme de laquelle leur avance n'était que de sept points, les Américains ont finalement battu les Allemands de l'Ouest à Düsseldorf. Ils n'ont en effet laissé que deux succès aux représentants germaniques au cours de la seconde journée et c'est par 132 points à 100 que leur victoire s'est chiffrée. Et encore les deux succès allemands furent-ils grandement facilités par les blessures des Américains McNabb (javelot) et Jackson (triple saut).

Le grand vainqueur de cette seconde journée, disputée par un temps lé-

gèrement couvert mais sec, a été Jim Ryun, le recordman du monde du 1500 mètres, qui s'est imposé avec une facilité déconcertante aux dépens du champion d'Europe de la distance, Bodo Tuemmler. Les Allemands avaient fait appel pour cette épreuve à Harald Norpoth, le vainqueur du 5000 m de la veille, qui avait été préféré à Panzer. Ils entendaient disputer une course tactique, mais Jim Ryun ne leur en laissa pas le temps en prenant la tête dès le départ et en couvrant très rapidement le premier tour. Les Allemands réagirent par la suite et, à la cloche, Ryun n'était qu'en troisième position. Il plaça alors un démarrage irrésistible qui laissa littéralement ses adversaires sur place et qui lui per-

mit de devancer Tuemmler de plus de quatre secondes. S'il en était encore besoin, Jim Ryun a confirmé là que Herbert Elliott et Peter Snell avaient trouvé un successeur à leur mesure.

Autre grand vainqueur de cette seconde journée, le géant Randy Matson (1,99 pour 118 kilos) au poids. Les cinq jets réussis par le recordman furent nettement supérieurs au meilleur de l'Allemand Birlebach. Sa série fut de 20 m 47 - 20 m 77 - nul - 20 m 78 - 19 m 18 et 19 m 72. Derrière lui, Neale Steinhauer, autre géant de 2 mètres pour 122 kilos, a facilement pris la seconde place en dépassant lui aussi les 20 mètres, mais une seule fois (20 mètres 45).

Notre photo : l'Américain Jim Ryun.



Les faits marquants de la seconde journée

● Le 10 000 m se termine par un indiscutable doublé des Américains. La course fut dominée par Gerry Lindgren qui, dès le départ, imposa un rythme rapide et plaça quelques démarrages, dont un très sérieux aux 5000 m (14'24"). Le second Américain, Laris, qui s'était contenté de suivre ses rivaux pendant les sept premiers kilomètres, démontra cependant qu'il possédait les meilleures qualités de finisseur en s'imposant nettement dans le dernier kilomètre (28'33"4 contre 28'40"2 à Lindgren).

● Le 400 m haies et le 200 m ne posèrent aucun problème à Rogers et Whitney d'une part, à John Carlos et Turner de l'autre, qui permirent aux Etats-Unis de marquer deux fois huit points.

● Au saut en hauteur en revanche, Ed Carruthers fut inquiété par

Schillkowski qui égala son record personnel en franchissant 2 m 14 à son deuxième essai. L'Américain parvint cependant à passer 2 m 17 à sa troisième tentative alors que l'Allemand échouait. Carruthers devait ensuite manquer ses trois essais à 2 m 24. John Thomas, l'ancien recordman du monde, fut pour sa part éliminé à 2 m 11 et il a dû se contenter de la troisième place avec 2 m 08.

● Enfin, comme prévu, le décathlon s'est terminé par la victoire de Bill Toomey, qui avait pris la tête après la cinquième épreuve et qui ne fut plus inquiété. L'Américain est toutefois resté loin de sa meilleure performance personnelle (8234 points) comme du record du monde de l'Allemand Kurt Bendlin (8139 points).

RÉSULTATS

DE LA DEUXIÈME JOURNÉE

10 km marche : 1. Laird (EU) 44'36"8 (record national); 2. Nemmerich (Al) 44'52"0 (record national); 3. Pape (Al) 46'08"6; 4. Young (EU) 46'22"2.

Javelot : 1. Salomon (Al) 78 m 50; 2. Covelli (EU) 76 m 90; 3. Struss (Al) 76 m 54; 4. McNabb (EU) 55 m 88.

10 000 m : 1. Laris (EU) 28'33"4; 2. Lindgren (EU) 28'40"2; 3. Philipp (Al) 28'54"6; 4. Hecht (Al) 29'33"6.

200 m : 1. Carlos (EU) 20"5; 2. Turner (EU) 20"7; 3. Jellinghaus (Al) 20"8; 4. Eigenherr (Al) 21"7.

400 m haies : 1. Rogers (EU) 50"5; 2. Whitney (EU) 50"6; 3. Hennige (Al) 51"3; Schubert (Al) a été disqualifié.

1500 m : 1. Ryun (EU) 3'38"2; 2. Tuemmler (Al) 3'42"3; 3. Norpoth (Al) 3'42"5; 4. Grelle (EU) 3'42"8.

Hauteurs : 1. Carruthers (EU) 2 m 17; 2. Schillkowski (Al) 2 m 14; 3. Thomas (EU) 2 m 08; 4. Lembke (Al) 1 m 95.

3000 m steeple : 1. Traynor (EU) 8'32"4 (record national); 2. Letzerich (Al) 8'38"2; 3. Brosius (Al) 8'45"2; 4. McNubbins (EU) 8'54"8.

Poids : 1. Matson (EU) 20 m 77; 2. Steinhauer (EU) 20 m 45; 3. Birlebach (Al) 18 m 85; 4. Gloeckler (Al) 18 m 50.

Triple saut : 1. Sauer (Al) 16 m 31; 2. Craig (EU) 15 m 77; 3. Krivec (Al) 15 m 74; 4. Beamon (EU) 14 m 98.

4 x 100 m : 1. Etats-Unis (Mathews, Stinson, Rogers, Evans) 3'04"9; 2. Allemagne 3'06"6.

Decathlon : 1. Bill Toomey (EU) 7938 points; 2. Hans Nerlich (Al) 7636; 3. Walde (Al) 7261; 4. Thoreson (EU) 7001.

Résultat final : Allemagne de l'Ouest-Etats-Unis 100-132.

Boxe : le championnat du monde des poids légers

Ortiz était trop puissant pour Laguna

Le Porto-Ricain Carlos Ortiz, trop puissant pour son challenger, a conservé son titre mondial des poids légers en battant le Panaméen Ismael Laguna aux points (à l'unanimité des deux juges et de l'arbitre) à l'issue de quinze rounds décevants, au « Shea Stadium » de New York, devant quelque 20 000 personnes dont des milliers de Porto-Ricains déchaînés agitant frénétiquement leur drapeau national.

C'est grâce à son punch largement supérieur que le Porto-Ricain réussit à malmener son adversaire — pourtant habile —, le mettant sérieusement en difficulté à trois

reprises dans les cinq derniers rounds.

C'est la cinquième fois en deux ans que Carlos Ortiz conserve son titre mondial, qu'il a décidé d'abandonner sous peu, ayant trop de mal à descendre à la limite de la catégorie des légers (62 kg 234). Il poursuivra sa carrière dans la catégorie supérieure, ce qu'il avait déjà annoncé avant de conclure la « belle » avec Laguna.

Après ce combat, Carlos Ortiz compte 51 victoires à son palmarès contre 5 défaites et un match nul. La recette s'est élevée à 160.046 dollars pour 19.480 spectateurs.

Avant les Universiades de Tokio

La participation des pays communistes compromise

A quelques jours du début de l'Universiade d'été de Tokyo — les épreuves commenceront le 22 août — la participation des formations des pays communistes, qui semblait acquise depuis la réunion du comité exécutif de la Fédération internationale des sports universitaires, paraît à nouveau sérieusement remise en question. En effet, par une note adressée au comité d'organisation, la Tchécoslovaquie a annoncé qu'elle ne viendra pas à Tokyo et a annulé ses réservations de chambres au village olympique. Mais ce

forfait, s'il est le seul déclaré officiellement, pourrait bien entraîner d'autres, car diverses mesures d'annulation ont également été prises par l'URSS et la Hongrie.

Pour éviter tout incident politique quant à la dénomination des pays du bloc communiste, il avait été décidé que toutes les nations engagées se présenteraient sous le nom de leur association sportive universitaire, mesure qui avait reçu l'agrément des pays communistes, qui semblent avoir changé d'avis depuis à ce sujet.

● CYCLISME — Les routiers amateurs français retenus pour les prochains championnats du monde sont les suivants :

100 km par équipes : Henri Heintz, Daniel Vermeulen, Michel Perrin, Gérard Swertvaegen, Robert Bouloux, Serge Lapébie, Bernard Dupuch et Jean-Pierre Boulard.

Route : Cyrille Guimard, Jacques Botharel, Bernard van der Linde, Claude Guyot, Jean-Pierre Danguillaume, Jean-Pierre Boulard, Bernard Dupuch et Christian Robini.

Automobilisme : une interview du « sorcier de Modène »
Ferrari : « Je n'ai jamais songé à me retirer de la compétition »

Le moment est venu...

« Je n'ai jamais songé à me retirer. J'ai seulement décidé fin mai, après la mort tragique de Lorenzo Bandini, d'orienter, ou mieux, de limiter à l'avenir l'activité technique et sportive de Ferrari », a déclaré Enzo Ferrari dans une interview. « Une Ferrari de formule ou prototype sera engagée dans les compétitions les plus importantes, deux au maximum », a ajouté le « sorcier de Modène ». « Je n'ai pas l'intention de reconstituer une équipe de pilotes comme celle que nous avions au début de l'année et qui a été décimée numériquement et moralement. »

Evoquant les mesures d'interdiction des compétitions sur route envisagées par M. Oscar Scaifaro, ministre italien des Transports, M. Ferrari a poursuivi :

« Je pense que, même en Italie, le moment est venu d'abandonner les courses qui ne sont pas organisées sur des circuits permanents, techniquement équipés, avec de vastes zones marginales de protection et des services de secours rapides et efficaces. »

Enfin, comme on lui demandait s'il n'était pas tenté de renoncer à la compétition pour se consacrer à la produc-

tion de voitures de grand tourisme, Enzo Ferrari a répondu : « Je ne suis pas un industriel mais "un constructeur" à la recherche de nouveautés et d'améliorations. C'est la seule chose qui m'intéresse. J'estime que les possibilités de Ferrari peuvent être doublées sans efforts particuliers. Cependant, je n'ai pas l'intention de développer davantage la partie industrielle. Je pense continuer ce travail limité qui me permet de poursuivre la gestion technique et sportive de mes ateliers, même si une plus grande production était justifiée par la demande. »

Natation : meeting interclubs à Lausanne

SEPT RECORDS VALAISANS BATTUS

Hier soir, dans la piscine de Montchoisy, à Lausanne, eut lieu une rencontre interclubs romands. Dix équipes se sont affrontées dans les différentes disciplines dont nous enregistrons cinq victoires individuelles à l'actif de nos représentants du CN Sion. Le chef technique, J.-Cl. Devaud, qui s'était déplacé avec 11 membres du club peut être satisfait puisque sept records valaisans sont tombés au cours de la soirée. Les nageurs étaient les suivants : chez les filles, Braun Caroline et Silvaine; Blättler Martine, Buttet Nicole, Walker Gaby et Suzy, Amezdroz Fabienne. Garçons : Walker Michel, Sengen Christian, Ebener Christian et Buhlmann J.-P.

Les victoires ont été remportées par Walker Gaby en cat. jeunesse III et IV au 50 m crawl et 50 m dos; Buhlmann J.-P. au 100 m dauphin, 100 m dos et 100 m crawl. Nous relèverons l'excellente performance de Nicole Buttet qui, malgré la qualité du bassin réalisa le temps de 1'13"5 au 100 m crawl.

Quant aux records valaisans battus, ils sont les suivants :

Buttet Nicole, 100 m dauphin en 1'37"2 (ancien record, 1'44"3); Buhlmann J.-P., 100 m dauphin en 1'11"1 (ancien record, 1'13"4); Gaby Walker, 50 m dos, cat. jun. 42"8 (ancien record, 45"); Walker Suzy, 100 m dos, jun., 1'29"7 (ancien record, 1'30"3); relais 4 x 100 m, 4 nages, cat. jun., 5'21"6 (Sierre, 5'42"6); Buttet Nicole, 100 m crawl, cat. jeunesse, 1'13"5 (anc. record, 1'15"0). Un record a été égalé par Gaby Walker au 50 m brasse jeunesse en 46"1; un excellent temps a été réalisé au 4 x 50 m 4 nages filles en 2'49"1.

Un grand bravo à tous les nageurs séduits qui, en quelques semaines ont déjà pulvérisé plusieurs records valaisans, ce qui est tout à l'honneur de leur chef technique, J.-Claude Devaud.

Peb.

Football : Une sélection romande Plusieurs Valaisans retenus

Une première sélection régionale romande d'amateurs jouera le 23 août au stade de Serrières contre Xamax. Les joueurs suivants ont été retenus :

Gardiens : Anton Anderegg (Rarogne), Mario Soldati (Langenthal). — Arrières et demis : Serge Ballaman (Cantonal), Siegfried Bucher (Langenthal), Michel Grand (Martigny), Daniel Martin (Monthey), Romolo Merlin (Etoile Carouge), Marcel Vernez (Monthey), Ueli Wegmann (Berthoud). — Gérard Zufferey (Etoile Carouge). — Avants : François Althaus (Etoile Carouge), Michel Bosset (Le Locle), Kurt Bregy (Rarogne), René Glauser (Etoile Carouge), Alain Pfafschy (Monthey) et Charles Zingaro (Cantonal).

La commission sportive de l'ACS prend d'énergiques décisions Pilotes suisses déclassés et suspendus

Au cours de sa dernière séance, la commission sportive de l'Automobile-Club de Suisse a pris les décisions suivantes :

Les pilotes Charles Ramu-Caccia (Genève) et Sergio Moscatelli (Lugano) ont été exclus des classements de toutes les épreuves nationales depuis le slalom de Wangen. Ils avaient participé, à cette épreuve avec des Alfa Romeo GTA dont l'axe avant avait été modifié. Les renseignements fournis par le fabricant ont prouvé que cette modification n'avait pas été faite à l'usine et qu'elle n'était couverte par aucune homologation.

Le pilote Heinz Schulteiss (Corcelles) s'est vu retirer sa licence jusqu'au 31 décembre 1967 pour avoir, après un accident, lors d'une manifestation de section, emprunté

la piste en sens inverse sans tenir compte des ordres des commissaires présents.

La commission sportive a en outre examiné à fond, avec les associations de pilotes et les organisateurs, les mesures de sécurité concernant les pilotes, les spectateurs et les commissaires. Une grande attention a été portée, en particulier, au problème d'une extinction d'incendie rapide et efficace.

La Commission nationale signale enfin que le Rallye national de Bienne (18 et 19 novembre), sera ouvert à tous les pilotes détenteurs d'une licence internationale, nationale ou de débutants de l'ACS. Ce rallye, qui ne comptera pas pour le championnat suisse, sera organisé par la section Seeland-Jura de l'ACS en collaboration avec l'Ecurie de Bienne.

MONTHEY 20 AOUT

A 16 heures, première ligue

Fontainemelon Monthey

PAUL VIALAR

pas de pitié pour les cobayes

Copyright by Cosmospress

51

— Mais j'y renoncerais au besoin. Je vis dans le péché et continuerais à y vivre. Il y a assez de bons prêtres, de prêtres humains, pour continuer à me soutenir, pour m'aider, pour ne pas m'abandonner. Certes, j'aurais aimé qu'il m'épouse, non plus parce que je l'aime mais pour les raisons que je vous ai dites, mais si cela ne devait pas se faire, il y a tout au moins les enfants.

— Les enfants, dit-elle, oui : justement, les enfants. Elle parut réfléchir.
— A propos de ces enfants, reprit-elle, je n'en ai pas... je n'ai pas pu en avoir. Je m'intéresserais volontiers à des enfants... et peut-être encore plus à des enfants de mon mari, puisqu'il en a et que je l'ai aimé, que je l'aime encore sans doute. Pourquoi ne ferions-nous pas une chose ?

— Laquelle ?
— Je pourrais m'occuper d'eux ; vous voyez que je suis sans rancune.

— De quelle manière ?
— En voyez-vous deux ? demanda-t-elle.
— Je ne comprends pas.
— C'est pourtant simple. A un moment, sachant que je ne pourrais avoir d'enfants, j'ai songé à en adopter. La chose peut encore se faire, d'autant mieux que ceux-ci sont nés de Charles-Henri déjà reconnu comme leur père.

— Oui, dis-je naïvement, mais il vous faudrait une bien forte grandeur d'âme pour me voir et me supporter.
— Je n'en ai pas, trancha-t-elle. Je n'en ai aucune et ne veux pas en avoir. Je peux m'occuper de ces enfants-là, assurer leur avenir, mais à la condition que vous disparaissiez.

— Vous êtes folle ! cria-t-elle.
— Je prendrais les enfants... ici... ils seraient auprès de leur père...

— Et vous leur serviriez de mère ? Et, les ayant, vous garderiez Charles-Henri. Double assurance, n'est-ce pas ?
— Si vous voulez. Voyez où est leur intérêt.
— Pour qui me prenez-vous ? cria-t-elle, mais pour qui me prenez-vous donc ?

— Réfléchissez.
— Vous me soulevez le cœur, dis-je, et, perdant mon sang-froid, je la giflai.

Je claqua la porte, descendis l'escalier comme une furie, me retrouvai dans la rue avant qu'elle fut revenue de sa surprise. Il me fallut marcher deux heures pour calmer ma colère.

CHAPITRE XV

Mon premier soin, quand Charles-Henri parut, le jeudi suivant, fut de l'entraîner dans ma chambre :

— Il faut que je te parle, lui dis-je, en ayant fermé la porte.

— Sans doute de la visite que tu as faite à Germaine ? fit-il avec ironie.

— Exactement. Elle l'a dit ?
— Tu penses bien ! Tu l'es conduite comme une folle et comme une harangère.

— Tu sais ce qu'elle m'a proposé ?
— Mais oui. Seulement tu ne l'as pas laissée aller jusqu'au bout.

— Que voulait-elle ajouter encore ?
— Si tu ne l'aurais pas giflée, elle te l'aurait dit.

— Il est peut-être préférable que j'aie mis un point final à cette conversation.

— A mon sens, tu as eut tort : tu as coupé les ponts. Je suis cependant autorisé...
— Par elle ?

— Si tu veux. Autorisé à te répéter ce qu'elle allait te dire. Je t'écoute.

— Elle ne voulait d'abord pas te recevoir. Ta visite, en effet, conviens-en, avait quelque chose d'indécent.

— Je ne trouve pas. Je suis la mère de tes enfants.
— Naturels, corrigea-t-il avec brutalité. Et tu venais trouver la femme légitime. Pourquoi ? Si j'ai bien compris, tu venais faire appel à sa magnanimité.

— Exactement. Je l'ai espérée différente de toi.
— Voyons, fit-il, soyons calmes et parlons avec logique et clarté : il ne faut pas trop demander aux êtres.

— Tu m'as habituée à cela.
Il se rapprocha de moi, toucha mon bras. Je savais qu'il connaissait son emprise physique sur moi et je devinais qu'il cherchait à en user. Et voilà que, cette fois, sans doute à cause de ce qui venait de se passer, son contact me devenait soudain gênant, insupportable : je le repoussai. Il battit en retraite, ne parut pas prendre garde à mon geste, il continua :

— Je vois que tu ne crois pas à ma sincérité.
— J'ai cessé d'y croire.

— Tu as tort. Je t'ai aimée. J'ai voulu des enfants de toi. C'est seulement devant les événements que j'ai dû reculer, ne pas t'épouser ou ne pas vivre avec toi. Germaine était malade.

— Elle ne l'est plus. Je l'ai même trouvée particulièrement vigoureuse.

— Il ne faut pas se fier aux apparences : c'est une femme touchée.

— Mais qui vit.
— Je t'ai parlé de sa mort, je ne te l'ai pas promise.

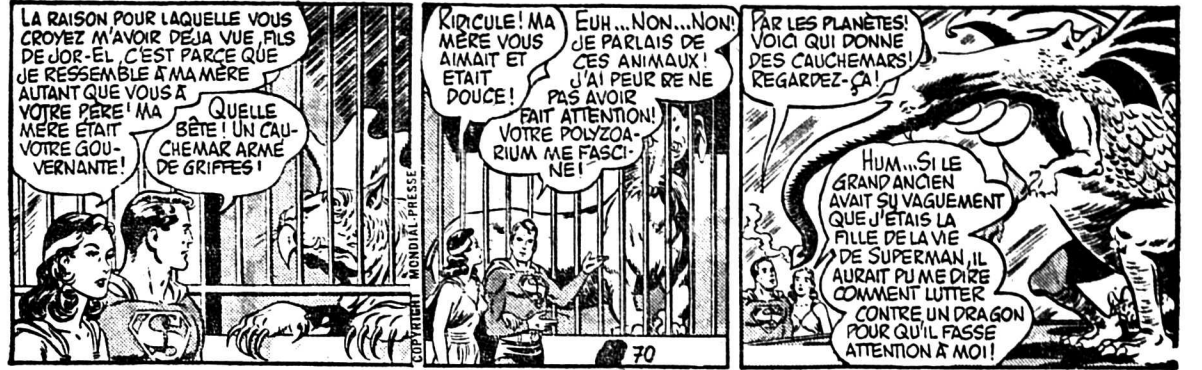
— Non. Mais tu m'as promis d'autres choses, alors même que je ne te les demandais pas.

— Je t'en prie, ne revenons pas sur le passé.
— Il le faut bien cependant. Toute l'affaire est là.

— Je sais, tu vas me redire encore une fois que je t'ai empêchée de te remarier, que je t'ai fait deux enfants, que je t'avais promis de t'épouser ou de vivre avec toi. Mais puisque cela est impossible !

— Cela n'est pas impossible.
— Tu sais bien que si.
— C'est possible, au contraire, à la condition pour toi de perdre tout ce luxe, ce confort, que tu dois à ta femme.

SUPERMAN



AOÛT 18

MEMENTO

SIERRE

Pharmacie de service. — Pharmacie Allet, tél. 5-14 04.
Hôpital d'arrondissement. — Heures de visite semaine et dimanche de 13 h 30 à 16 h 30.
Le médecin de service peut être demandé soit à l'hôpital, soit à la clinique.
Clinique Sainte-Claire. — Heures de visite semaine et dimanche de 13 h 30 à 16 h 30.
Locanda. — Tous les soirs orchestre, attractions, danse avec Eusebio et son quartette et en attraction Gypsy Panek danseuse humoristique et Flora danseuse moderne.

SION

Cinéma Arlequin. — Tél. 3 32 42 Voir aux annonces.
Cinéma Capitole. — Tél. 3 20 45 Voir aux annonces.
Cinéma Luz. — Tél. 3 15 45 Voir aux annonces.
Médecin de service. — En cas d'urgence et en l'absence de son médecin traitant, s'adresser à l'hôpital, tél. 2 43 01.
Hôpital régional. — Heures de visite, tous les jours de 13 h à 16 h.
Pharmacie de service. — Pharmacie Fasmeyer, tél. 2 16 59.
Ambulance. — Michel Sierro tél. 2 59 59 et 2 54 63.
Dépannage de service. — Michel Sierro, tél. 2 59 59 ou 2 54 63.
Dépôt de pompes funèbres. — Michel Sierro, tél. 2 59 59 et 2 54 63.
Maternité de la Poupinière. — Visites autorisées tous les jours de 10 h à 12 h ; de 13 h à 16 h ; de 18 h à 20 h 30.
Œuvre Sainte-Elisabeth. — (Refuge pour mères célibataires). — Toujours à disposition.
Samaritains. — Dépôts d'objets sanitaires, 8, chemin des Collines, 1950 Sion, tél. (027) 2 42 89. Ouvert tous les jours de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h, sauf samedi et dimanche.
Cabaret-dancing de la Matze Août 1967.
Orchestre Lou Andrin, tous les soirs de 21 heures. En attraction : Le Ballet Topola de Vladimir Arapoff.
Chapelle du conservatoire. — Vendredi 18 août, à 20 h 30 : cours d'interprétation public.

Fritz Huwyler, ameublements, ébénisterie, Bex, engage tout de suite

ébéniste machiniste-ébéniste chauffeur-manœuvre

avec permis cat. A.
Très bonnes conditions de travail et salaire.

Faire offre écrite ou tél. (025) 5 22 78. P 36225 S

On cherche

sommeliers sommelières

pour la restauration. Gros gain. Place à l'année. Entrée tout de suite.

Hôtel de l'Aigle, Villeneuve.
Tél. (021) 60 10 04. P 908 L

URGENT !

Café Giroud
1920 Martigny-Croix

demande
une bonne sommelière
Tél. : café : (026) 2 21 85
app. : (026) 2 25 63
P 66055 S

MARTIGNY

Cinéma Etoile. — Tél. 2 21 54 Voir aux annonces.
Cinéma Corso. — Tél. 2 26 22 Voir aux annonces.
Pharmacie de service. — Pharmacie Vouilloz, tél. 2 21 79.
LE MANOIR. — Exposition Hans Erni : peintures, livres, philatélie. Tous les jours dimanche compris, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

SAINT-MAURICE

Cinéma Romy. — Tél. 3 64 17. Voir aux annonces.
Pharmacie de service. — Pharmacie Gailard tél. 3 62 17.
Service d'ambulance. — Tél. Nos (025) 3 63 67 ou (025) 3 62 21 ou (025) 3 62 12.
Samaritains. — Dépôt de matériel sanitaire. Mme M. Beyrison, rue du Collège, tél. 3 66 85.

MONTHEY

Plaza. — Tél. 4 22 90. Voir aux annonces.
Montheolo. — Tél. 4 22 60. Voir aux annonces.
Pharmacie de service. — Pharmacie Coquoz, tél. 4 21 43.

S O S. TOURING-CLUB ET AUTOMOBILE-CLUB

Garage de service pour la semaine du 14 au 21 août 1967

Zone I	Garage Proz, Pont-de-la-Morge, tél. (027) 2 20 05
Zone II	Garage Formaz, Orsières, tél. (026) 4 12 50.
Zone III	Garage Centre Théler, Sion, tél. (027) 2 48 48.
Zone IV	Garage Vuistiner, Granges, tél. (027) 4 22 58.
Zone V	Garage du Lac, Montana-Crans, tél. (027) 7 18 18
Zone VI	Garage Rex AG, Viège, tél. (028) 6 26 50.
Zone VII	Garage Touring Saint-Nicolas, tél. (028) 4 01 18
Zone VIII	Garage Saltina, Gills-Brigue, tél. (028) 3 25 62 - 3 33 46.
Zone IX	Herrn Arnold Nanzer, Garage, Münster, tél. (028) 8 21 88.

A louer à 8 km de Sion

bel appartement

de 130 m2, comprenant trois chambres à coucher, une grande salle de séjour, un hall, une cuisine équipée, une salle de bain et un grand balcon.

Ecrire sous chiffre P 53463, à Publicitas, 1951 Sion. P 36278 S

Je cherche pour station des Alpes vaudoises

monteurs-électriciens

qualifiés. Pour tout de suite ou date à convenir.

Faire offres sous chiffre PA 36291, à Publicitas, 1951 Sion. P 36291 S

Restaurant de Martigny cherche

une aide de cuisine

Entrée immédiate.
Place stable.

Tél. (026) 2 25 17. P 66048 S

Sur nos ondes

SOTTENS 6.10 Bonjour à tous ! 6.15 Informations. 6.30 « Roulez sur l'or ! » — 7.15 Miroir-flash à : 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00 et 17.00. — 9.05 Les jolies colonies de vacances. 11.05 Spécial-vacances. 12.05 Au carillon de midi. 12.15 Le memento sportif. 12.35 Dix - vingt - cinquante - cent ! 12.45 Informations. 12.55 Le feuilleton : L'Ile au trésor (19). 13.05 Les nouveautés du disque. 13.30 Musique sans paroles ou presque : Florilège. 14.05 Pour les enfants sages 15.05 Concert chez soi. 16.05 Le rendez-vous de seize heures avec « La moisson du hasard ». 17.05 Perspectives. 17.30 Jeunesse-Club. 18.00 Informations. 18.10 Le micro dans la vie. 19.00 Le miroir du monde. 19.30 La situation internationale. 19.35 Millésimistique. 20.00 Magazine 67. 21.00 Concert par l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction : Victor Desarzens 22.30 Informations. 22.35 Cinémagazine. 23.00 Plein feu sur la danse. 23.25 Miroir-dernière. 23.30 Hymne national. Fin.

CONCOURS « ROULEZ SUR L'OR ! »

Question du vendredi 18 août : Un chauffeur professionnel qui possède un permis poids-lourd depuis plus de vingt ans a un fils de dix-huit ans qui désire apprendre à conduire. Il décide de lui donner des leçons à bord d'une voiture prêtée par un ami. — Est-il en droit de le faire ?

SECOND PROGRAMME 12.00 Midi-musique, concert quotidien du 2e programme romand. 14.00 Fin. 18.00 Jeunesse-Club. 19.00 Emission d'ensemble. Pour les travailleurs italiens en Suisse. 19.30 Musique légère. 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.20 Le feuilleton : L'Ile au trésor (19). 20.30 Optique de la chanson. 21.00 Carte blanche à la poésie. 22.00 Refrains et chansons pour la nuit. 22.30 A marée basse. 23.00 Hymne national. Fin.

BEROMUNSTER Informations-flash à : 6.15, 7.00, 9.00, 10.00, 11.00, 15.00, 16.00 et 23.15. — 6.20 Musique populaire. 6.50 Méditations. 7.10 Concert : Concerto pour violon et orchestre, Nardini - Concerto pour cordes, T. Albinoni. 7.30 Pour les automobilistes. 8.30 Concert symphonique. 9.05 Le pays et les gens : Récits et musique populaire de la région de Coire. 10.05 Musique de chambre. 11.05 Emission d'ensemble. 12.00 Memento touristique. 12.30 Informations. 12.40 Commentaires. Nos compliments. Musique récréative. 13.00 Disc-jockeys : Musique de trois pays. 14.00 A propos... 14.30 Sonates de Schubert et Tchérepnine. 15.05 Conseil du médecin. 15.15 Disques pour les malades. 16.05 L'Histoire de Matthias, pièce de W. Schmidli. 16.55 Microsilions, avec A. Stapleton, R. Aldrich, K. Doldinger et T. Hatch. 17.30 Pour les enfants : Les petits Noirs au Congo. 18.00 Météo. Informations. Actualités. 18.20 Ondes légères : Magazine récréatif. 19.00 Sports. Communiqués. 19.15 Informations. Echos du temps. Chronique mondiale. 20.00 Bal musette. 20.30 Der Chlapf, comédie de K.-R. Neubert, adaptée en dialecte bernois. 21.10 Fête des costumes au Kursaal d'Interlaken. 22.15 Informations. Commentaires. 22.25 Dansons comme à Mexico. 23.15-23.20 Météo. Informations.

MONTÉ CENERI Informations-flash à : 6.00, 7.15, 8.00, 10.00, 14.00, 16.00, 18.00 et 22.00. — 5.30 Méto. Cours d'espagnol. 6.10 Musica stop. 6.38 Pairs et impairs. 7.00 Musique variée. 9.00 Radiomatin. 11.05 Emission d'ensemble : La Ménestrandie, musique et instruments anciens. 11.25 Mélodies et chansons. 12.00 Revue de presse. 12.12 Musique variée. 12.30 Informations. Actualités. 13.05 Rythme de valse. 13.10 Le feuilleton. 13.25 Orchestre Radiosa. 13.50 Arrêt à la « Grotte ». 14.05 Vent d'été : Pour transistor en vacances. 16.05 Heure sereine. 17.00 Radio-jeunesse. 18.05 Musique française : Élégie pour violoncelle et piano, Fauré - Jeux d'eau, pour piano, Ravel - Dualités pour violon et piano, Riotte. 18.30 Chansons du monde. 18.45 Journal culturel. 19.00 Orchestre P. Faith. 19.15 Informations. Actualités. 19.40 Mélodies et chansons. 19.50 Petits métiers de l'été. 20.00 Panorama de l'actualité. 21.00 Vaises pour quatre voix et piano. Brahms. 21.20 Chansons et ensembles modernes. 22.05 Musique de danse. 22.30 La galerie du jazz. 23.00 Informations. Actualités. 23.20-23.30 Nocturne.

TELEVISION 18.45 Bulletin de nouvelles du télé-journal. 18.50 Le magazine. 19.25 Trois petits tours et puis s'en vont. 19.30 Le feuilleton : Janique Aimée. 20.00 Téléjournal. 20.20 La Belle de Paris. 21.40 Musique pour les yeux. 22.05 Avant-première sportive : A quarante-huit heures du championnat suisse de Ligue nationale A. 22.30 Téléjournal. 22.40 Fin.

La famille Flop



A suivre

A SAINT-MAURICE

A louer appartements de 3 pièces et hall meubleable et jolis studios dans construction récente et soignée, avec caves, galetas et ascenseur.

Tél. (025) 3 73 72 ou (021) 28 60 22
Ofa 06 897.05 L

elna
plus pratique sur tous les points



M. WITSCHARD - MARTIGNY
rue de l'Eglise, tél. (026) 2 26 71
P 125 S



Sinalco Cola
Le nouveau cola frais pétillant et désaltérant

Maison Riddes

Rénovée, 4 chambres, cuisine, caves et annexes avec raccard en madrier et environ 1 000 m². Jolie situation. Prix très intéressant. 60 000 francs. Pour traiter 25 000 francs.

Franois Fracheboud, agence Rhodania, 1870 Monthey.

Tél. (025) 4 11 60.
P 850 S

A louer pour le 1er octobre, à Bex, (Bournuils A)

logement à 2 1/2 chambres

Prix 243 francs par mois, tout compris. Pour les renseignements s'adresser à : M. Robert Andrey Bournuils A B E X
Tél. (025) 5 13 85.
P 338-4 SN

Charpente pour traison planches

En parfait état, provenant de démolition, à vendre.

P. Vonlanden, Lausanne, tél. 24 12 88.

Quelques modèles d'exposition très, très bas prix

machines à laver

NEUVES, 100% automatiques, grandes marques. Garantie d'usine. Echange - Reprises - Facilités de paiement.

Sion (027) 2 13 52 - Morges (021) 7 55 39
Lausanne (021) 28 23 19.
P 38920 L

On cherche

un mécanicien

de première force, connaissant diesel et benzine.

un laveur-graisseur

Places stables et bien rémunérées.

Faire offres écrites sous chiffre FA 53468, à Publicitas, 1951 Sion.
P 358 S

Bureau de Sion
cherche

UNE APPRENTIE

Connaissance de l'allemand désirée. Entrée tout de suite ou à convenir.

Offres manuscrites avec curriculum vitae sous chiffre AS 7431 S aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », 1951 Sion.
P 639 S

On cherche pour entrée immédiate,

une sommelière

et

une fille de comptoir

Débutantes acceptées.

Restaurant « PETIT HOTEL », CHAUMONT-SUR-NEUCHÂTEL. Famille Grivel-Gafner.
Tél. (038) 3 24 10.
P 36321 S

Pour joli bar à café-tea-room, on demande une

serveuse

aimable et sérieuse. Travail facile. Bon gain assuré. Congés réguliers. Entrée selon convenances.

S'adresser : bar « Le Central », tél. (025) 3 41 33, Vouvry.
P 36323 S

Bureau d'ingénieur civil, à SION
engage immédiatement

un apprenti

pour formation béton armé.

Ecrire sous chiffre PA 36322, à Publicitas, 1951 Sion.
P 36322 S

Jeune cuisinier

capable et consciencieux, trouverait emploi stable et bien rétribué dès le 15 septembre dans hôtel-restaurant renommé. Cuisine moderne et bien aménagée.

On engagerait encore

SERVEUR QUALIFIE (ou serveuse)

Gros gains assurés.

Tél. (022) 68 12 85, Saint-Georges (VD).
P 36322 S

On engagerait tout de suite ou à convenir

deux apprenties vendeuses

Chaussures Cantin, Sion.
P 56 S

Je cherche

sommelière

pour le tea-room. Entrée : 1er septembre. Deux jours de congé par semaine.

Tea-room du Casino, 1950 Sion.
Tél. (027) 2 15 69.
P 36283 S

Monsieur 60 ans

possédant diplôme de comptable

cherche place temporaire

à Martigny.

Faire offre sous chiffre PA 36308, à Publicitas, Sion.
P 36308 S



Dans 900 localités de toute la Suisse
on trouve les **garages démontables** pour autos et tracteurs de

E. A. Brüderlin

Successeur : E. O. Kauer, construction de garages, 5524 Niederwil (AG).
Tél. (057) 6 23 70.

On demande

personne

pour s'occuper du ménage d'une dame seule. Après-midi libre.

Mme Contat-de Preux, 13, rue de Savièse, Sion.
Tél. (027) 2 41 37
P 36285 S

A vendre

Austin 850

Station-Wagen mod. 1965, blanche, intérieur rouge, 24 000 km, pneus neufs.

Tél. (027) 8 12 17
P 36278 S

Atiste peintre
cherche un

chalet

ou grange modeste à rénover.

Tél. (022) 34 47 41 ou écrire sous chiffre R 139133-18, Publicitas, 1211 Genève 3.
P 381 X

Buffet de la Gare à Bex
cherche

serveuse

pour le 1er septembre ou date à convenir. Logée.

Gain intéressant.

Tél. (025) 5 21 53
P 913 L

A vendre cause cessation de chasse

une carabine
8/57 F, neuve

un fusil à grenaille

neuf, calibre 12. S'adresser samedi et dimanche au tél. (027) 6 22 41; les autres jours (021) 26 73 51, de 12 h 30 à 14 heures et de 19 à 21 heures.
P 36357 S

A vendre aux Neyres, sur Monthey

beau terrain à bâtir

d'une superficie de 1200 m² environ, terrain presque plat, bordé en amont par une forêt de châtaigniers et en aval par une nouvelle route carrossable toute l'année. Altitude 725 m eau courante et électricité sur la parcelle, belle vue, soleil, à 3 km de Monthey et à quelques minutes de marche d'une station de chemin de fer et d'une école communale. Prix de la parcelle : 18 000 francs. S'adresser à : Marcel Fracheboud, La Châtaigneraie à Troistorrens, tél. (025) 4 11 09.

Nous cherchons pour nos succursales de Lausanne, Neuchâtel et Sion

menusiers-poseurs

travail varié et indépendant
Pour notre fabrique de fenêtres à Villeneuve

menusiers

(établi ou machines)
Offre à faire par personnel qualifié (Suisse ou étranger avec permis cat. C). Avantages sociaux, caisse de retraite. Entrée : immédiate ou à convenir.

USINES EGO S.A. VILLENEUVE
Fabrique de fenêtres
1844 Villeneuve.
Tél. (021) 60 12 92.
P 897 L

SECURITAS S.A.

engage des

gardes pour services occasionnels

Nationalité suisse. Faire offres en précisant catégorie d'emploi à

Sécuritas, rue du Tunnel 1, Lausanne.

On cherche à acheter

banque de réception pour bureau

Ecrire à case postale P 458, 1951 Sion.
P 18152 S

JEUNE HOMME
sérieux et de confiance, désire trouver emploi stable comme

magasinier

capable de prendre les commandes et contrôle de marchandises. Permis de conduire, ayant pratique. Certificats à disposition. Libre 1er septembre.

Ecrire sous chiffre PA 18149, à Publicitas, 1951 Sion.
P 18149 S

Bourse du timbre

Martigny place Centrale 1. tél. No (026) 2 20 73.

Achats - Vente
Echange

Transformez votre potager combiné au mazout

W. Kühn
Tél. (025) 4 15 04
Monthey
P 535 S



PRÊTS
Fr. 1000 à 10 000
Discrètement!
Promptement!
Simplement!
Avantageusement!
Socialment!
BANQUE ABRI BERNE
Helvetiaplatz
Tél. 031 - 43 11 59

Faire offres sous chiffre PA 66043 S, à Publicitas SA 1951 Sion.
P 66043 S

Cherchons pour date à convenir

sommelière

sérieuse et de confiance. Nationalité suisse. Bons gains. Congés réguliers.

S'adresser à l'hôtel du Raisin, Villeneuve (Vaud).
Tél. (021) 60 10 15

A vendre, d'occasion, mais en parfait état,

une poussette

dernier modèle.

Tél. (026) 2 23 50 (entre 12 et 14 heures ou après 18 heures).

On cherche pour Martigny

un garçon de cuisine

une fille de maison

Tél. (026) 2 26 32
P 1193 S

A vendre

Simca 1500 GLS

1966, 30 000 km, état de neuf. Garantie, facilité de paiement. Reprise éventuelle.

Tél. (027) 2 49 89
P 374 S

On cherche à SION, quartier de la Matze pour le 1er septembre

studio

meublé ou non.

Tél. (027) 8 11 93
P 18158 S

CES SPORTS PEUVENT VOUS INTERESSER

La course des Rangiers et le championnat suisse

5 Valaisans au départ

Comme on le sait, la Course des Rangiers compte tout à la fois pour le Challenge européen des voitures de tourisme (douze manches disputées dans dix pays, dont une seule épreuve disputée en côte, celle des Rangiers) et pour le Championnat suisse.

ONZE EPREUVES

Onze épreuves comptent pour le Championnat suisse. Sept d'entre elles ont déjà eu lieu : deux rallyes (Genève et Lyon), deux slaloms (Payerne et Wangen), deux courses en circuit (Monza et Hockenheim) et une course de côte (Lens-Crans).

Après la pause des vacances, c'est la course Saint-Ursanne-Les Rangiers

A vendre plusieurs télévisions d'occasion

Grands et petits écrans.

S'adresser au tél. (026) 5 32 35.

A louer à Sion

chambre meublée

Tél. (027) 2 27 63
P 36288 S

Cherche place comme

sommelière

dans bar ou tea-room, pour la saison d'hiver dans station de montagne.

Faire offres sous chiffre PA 66043 S, à Publicitas SA 1951 Sion.
P 66043 S

Cherchons pour date à convenir

sommelière

Cherchons pour date à convenir

sommelière

sérieuse et de confiance. Nationalité suisse. Bons gains. Congés réguliers.

S'adresser à l'hôtel du Raisin, Villeneuve (Vaud).
Tél. (021) 60 10 15

A vendre, d'occasion, mais en parfait état,

une poussette

dernier modèle.

Tél. (026) 2 23 50 (entre 12 et 14 heures ou après 18 heures).

On cherche pour Martigny

un garçon de cuisine

une fille de maison

Tél. (026) 2 26 32
P 1193 S

A vendre

Simca 1500 GLS

1966, 30 000 km, état de neuf. Garantie, facilité de paiement. Reprise éventuelle.

Tél. (027) 2 49 89
P 374 S

On cherche à SION, quartier de la Matze pour le 1er septembre

studio

meublé ou non.

Tél. (027) 8 11 93
P 18158 S

On cherche à SION, quartier de la Matze pour le 1er septembre

studio

meublé ou non.

Tél. (027) 8 11 93
P 18158 S

qui ouvrira, le 20 août, la série des quatre dernières courses de côte comptant pour le championnat. L'épreuve jurassienne sera encore suivie des courses Ollon-Villars (27 août), Montholz-Kandersteg (10 septembre) et le Marchairuz (8 octobre).

LES PRETENDANTS AU TITRE

La course Saint-Ursanne-Les Rangiers revêt une importance toute particulière du fait que le championnat touche à sa fin. C'est dire que tous les prétendants au titre de champion dans les différentes catégories viendront défendre leurs chances sur le spectaculaire parcours des Rangiers : Charles Ramu-Caccia, de Dardagny, sur Alfa GTA, Bruno Gerber, de Regensdorf, sur Setyr Puch, en Tourisme; Jean-Jacques Thuner, de Nyon, sur Triumph Spitfire, Patrick Lier, de Vilette, sur Sunbeam Imp. GT, et Charles Perrenaud, de Saint-Aubin, sur Lotus Elan, en Grand Tourisme; Gody Naef, de Rapperswil, sur Abarth, et Hans Kühnis, de Bâle, sur Porsche Carrera 6, en catégorie Sport; Walter Habegger, de Oberözn, sur Cosworth, Bruno Frey, de Horw, sur Brabham, ou encore Xavier Perrot, de Zurich, sur Lotus 23 B, en catégorie Course.

CINQ VALAISANS EN COURSE

Nous apprenons également que cinq coureurs de l'Ecurie des Treize Etoiles défendront les couleurs valaisannes sur le parcours jurassien. Il s'agit de Paul Fellay, sur Brabham, qui fut deuxième dans l'épreuve de Lens-Crans; de J.-Cl. Favre, sur voiture sport; de Ernest Vouillamoz, en catégorie Tourisme; de André Giovanola, sur Imp., en Tourisme II et de Roger Rey, sur son habituelle Apal, qui remporta la victoire de sa catégorie à Lens-Crans. Nul doute que ces cinq concurrents réaliseront d'excellentes performances, et, qui sait, nous enregistrons peut-être une victoire.

Cyclisme : 80 coureurs à Gippingen

Quatre-vingts coureurs répartis en onze équipes prendront part, dimanche, au Grand Prix d'Argovie, à Gippingen. Parmi les inscrits, on note les noms des Français Raymond Poulidor et Georges Chappe, des Allemands Hans Junkermann, Horst Oldenburg et Dieter Puschel, des Belges Ward Sels, Willy Bocklant, Armand Desmet et Emile Coppens, des Italiens Alberto Della Torre et Giorgio Favaro, des Hollandais Jan Harings et Jan Hagens et des Suisses Rolf Maurer, Fredy Rugg, Willy Spuhler, Fritz Pfenniger, Bernard Vifian, Louis Pfenniger, Paul Zollinger, Robert Hagmann et Francis Blanc. Les Suisses seront les plus nombreux avec 22 représentants devant les Italiens et les Belges (15 chacun). L'épreuve se courra sur un circuit à couvrir 23 fois (distance totale : 220 kilomètres).

Jancuska entraîna le FC Bâle

● **HOCKEY SUR GLACE** — Le HC Bâle a engagé comme entraîneur pour la prochaine saison le Tchecoslovaque Rastislav Jancuska, jusqu'ici entraîneur national de la Ligue suisse de hockey sur glace. Rastislav Jancuska entrera en fonction au milieu du mois de septembre.

● **ATHLETISME** — Le Kenyan Kipchoge Keino, recordman du monde du 3000 m, a couvert le mille, sur une piste détrempeée à Belfast, en 3'57"2. Il a battu de près de 8" le record irlandais de la distance. Keino a devancé le Britannique Derek Graham (deuxième en 3'59") de près de huit mètres.

● **ATHLETISME** — Les meilleurs résultats des champions finlandais, à Helsinki, ont été obtenus par Pertti Pousi, qui fait actuellement ses études aux Etats-Unis, qui a franchi 7 m 76 en longueur et 16 m 10 au triple saut. Au saut en longueur, Pousi a devancé Pentti Eskola (7 m 75) et Palmen (7 m 72).

● **WATERPOLO** — Championnat suisse de Ligue nationale A : Arbon-SV Limmat Zurich 7-5.

● **GOLF** — Epreuves internationales à Villars :
Prix du Roc d'Orsay : 1. Mme Granier-Deferre (Paris) 43 p.; 2. Mme Zarifi (Paris) 32; 3. M. Demarchi (Villars); 4. M. Barillon (Demarchi).
Prix du Palace : 1. M. de Colombi (Paris) 52 p.; 2. M. Hertig (Genève) 53; 3. M. MacElroy (Lausanne) 57.
Prix du Parc : 1. M. P. Gilliéron (Genève) 49 p.; 2. M. L. Dolfi (Strasbourg) 42; 3. M. Blattner (Paris) 42.
D'autre part, en match interclubs, Villars a battu Montreux par 8-4.

● **ATHLETISME** — Les meilleurs résultats des champions finlandais, à Helsinki, ont été obtenus par Pertti Pousi, qui fait actuellement ses études aux Etats-Unis, qui a franchi 7 m 76 en longueur et 16 m 10 au triple saut. Au saut en longueur, Pousi a devancé Pentti Eskola (7 m 75) et Palmen (7 m 72).



07.109.1.211

Monsieur Walter Krapf est chef du service des placements de notre siège de Berne. Sa devise: «Investir les fonds de mes clients comme s'il s'agissait des miens». Mélomane averti, Monsieur Krapf

oublie chiffres, pronostics et bulletins boursiers en consacrant ses loisirs au chant.

le Crédit Suisse - le conseiller qu'il vous faut

On prétend que beaucoup de nos clients viennent chez nous parce que nous les conseillons avec amabilité, attention et compétence. Quant à nous, nous sommes heureux de bénéficier de leur confiance.

Economies judicieusement placées

CRÉDIT SUISSE

APROZ

Samedi 19 et dimanche 20 août 1967

KERMESSE

organisée par la fanfare « ECHO DU MONT »

Jeux — Cantine — Bar — Tombola

BAL : orchestre TEDDY SONN

PA 36349 S

École TAMÉ - Sion

Direction : Baptiste Premoselli

Imm. « Elan-Scex B » Rue du Sex No 21
Tél. (027) 2 23 05 ou (027) 2 40 55 - appt -

A partir du 5 septembre 1967

Nouveaux } COURS DE COMMERCE COMPLET
COURS D'ADMINISTRATION
COURS DE SECRETARIAT
COURS DE STENOACTYLO
COURS DE LANGUES ETRANGERES
— Allemand - Italien - Anglais —

Cours de préparation aux examens d'admission
PTT-CCP — DOUANES — CFF

Section pour élèves avancés et débutants
Durée des cours : 6 à 10 mois - 40 h.-sem.
DIPLOMES ET CERTIFICATS

NOUVEAUX LOCAUX

Tranquillité et confort - Ambiance sympathique
Classes spacieuses et modernes,
complètement insonorisées.

Renseignements - Prospectus - Inscriptions auprès de
la direction de l'école

P 1413 S

Offres et demandes d'emplois

On cherche pour tout de suite ou époque à convenir

employée de bureau

Place stable et bien rétribuée.

Congé le samedi toute la journée, plus avantages
des grands magasins.

Faire offres à la direction

Gonset

MARTIGNY

P 7 S

Je cherche

honnête jeune fille

pour aider au service du café. Horaire de travail agréable. Bon gain, charges sociales payées par le patron. Un jour et demi de congé par semaine. Entrée à convenir.

Tél. (027) 8 13 26 ou 8 18 91.

P 36056 S

Entreprise de taxis cherche pour la ville de La Chaux-de-Fonds

chauffeurs suisses

Etrangers établis depuis dix ans acceptés. Places stables. Très bon salaire.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Adresser offres à : Taxis jurassiens,
M. Monnet, Crétets 143, La Chaux-de-Fonds.

Tél. (039) 2 97 19, après 20 heures.

P 35984 S

A vendre tout de suite

bons meubles

d'occasion

pour appartements, chalets
pensions, hôtels, etc.

Quantité de sommiers et matelas,
crin animal très propres 1 et 2
places. 30 armoires à glaces, coiffeuses, dressoirs, salles à manger,
chambres à coucher complètes.
Bureaux, tables, chaises, fauteuils,
divans et nombreux autres meubles
pour appartements, pour chalets,
et objets divers trop long à détailler.

Chez Jos. Albini - Montreux

18, avenue des Alpes

Téléphone (021) 61 22 02

Prêts personnels et financements divers

Discrétion assurée.

Ecrire sous chiffre P 53244, Publicitas
1951 Sion.

Nous cherchons

PANEL-GARDY

P4G

STATIONS
TRANSFORMATRICES
POSTES DE COUPLAGE
SALLES DE COMMANDE
TABLEAUX
DE DISTRIBUTION

MONTEURS

mécaniciens-électriciens ou monteurs-électriciens pour travaux de montage auprès de notre clientèle suisse. Après un stage de formation, les candidats seront appelés à se déplacer sur les chantiers et auront à entreprendre, sous leur responsabilité, le montage de nos installations électriques de distribution préfabriquées pour l'intérieur. Activité variée, organisation moderne, indemnités de déplacement intéressantes.

SERRURIERS

qualifiés pour travaux intéressants dans ateliers modernes.

PEINTRES

industriels ou en bâtiment pour travaux de giclage dans locaux conditionnés.

Nous offrons des conditions de travail agréables, avec semaine de cinq jours.

Tout candidat à la recherche d'une situation stable et bien rémunérée est prié de faire offres à la direction de Panel S.A., 1028 Préverenges-Lausanne.

PRÊTS

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.-
- Formalités simplifiées
- Discrétion absolue

P 36 N



BANQUE
COURVOISIER & CIE
2001 NEUCHÂTEL / 038 512 07



RAISIN « Chasselas »
de France - Très doux

le kg. **1.25**

MIGROS

Tous vos imprimés à l'IMS

FETE CANTONALE

DES COSTUMES - MARTIGNY-CROIX

MOTEL TRANSALPIN

servira dès 11 heures :

Une assiette chaude à 5 francs (steak de bœuf, pommes frites, salade).

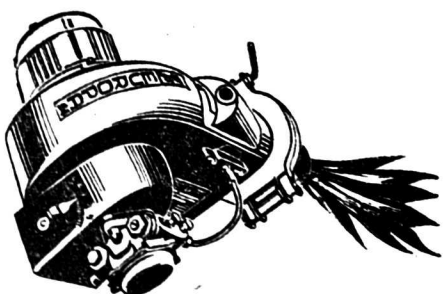
Une assiette froide à 5 francs (viande froide et crudités).

P 1411 S

Pour votre chauffage central

Le brûleur à mazout EUROPA

Conçu et réalisé par les techniciens de la grande fabrique ELEKTRO-STAHLEBAU



De plus en plus posé en Valais en raison de sa marche irréprochable. Du service de dépannage impeccable de nuit comme de jour, et surtout de son prix, un prix calculé avec le minimum de bénéfice.

Pour tous renseignements ou demande de devis, téléphonez au No (027) 425 62.

Service de vente - Dépannage - Transformations ou installations complètes avec citernes cylindriques ou cubiques.

Largey Candide, Grône

Myrtilles des alpes

5 - 10 kg. 2 fr. 50
le kg. bpn + port
Gius, Pedrioli,
6501 Bellinzona.

A louer à Sion,
route du Rawyl

garage

40 fr. par mois.

TÉL. (027) 2 60 44

P 35941 S

On cherche à
Montana ou Crans

terrain à bâtir

Intermédiaire
s'abstenir.

Ecrire à case postale 458, 1951 Sion

P 18145 S

Hôtel-café-restaurant

sur route passante, près Genève, à remettre, 230 000 francs, facilités, bail.

Ecrire sous chiffre S 138803-18, à Publicitas, 1211 Genève 3.

P 380 X

Pliez, collez, dactylographiez,

FS 220.

par semaine.

Ecrire : Van Rossum, B.P. 118-02, Paris 12e.

P 9 DE

OCCASION

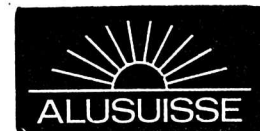
poussettes

derniers modèles.

Bas prix.

Au Berceau d'Or
21, rte du Simplon
Sierre.

P 911 S



Nous cherchons pour notre direction administrative et service du personnel, une

secrétaire

de langue française avec bonnes notions d'allemand, possédant diplôme d'école commerciale ou de fin d'apprentissage et expérience pratique.

Travail varié et intéressant.

Semaine de cinq jours.

Envoyer offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références, photo et prétentions de salaire à :

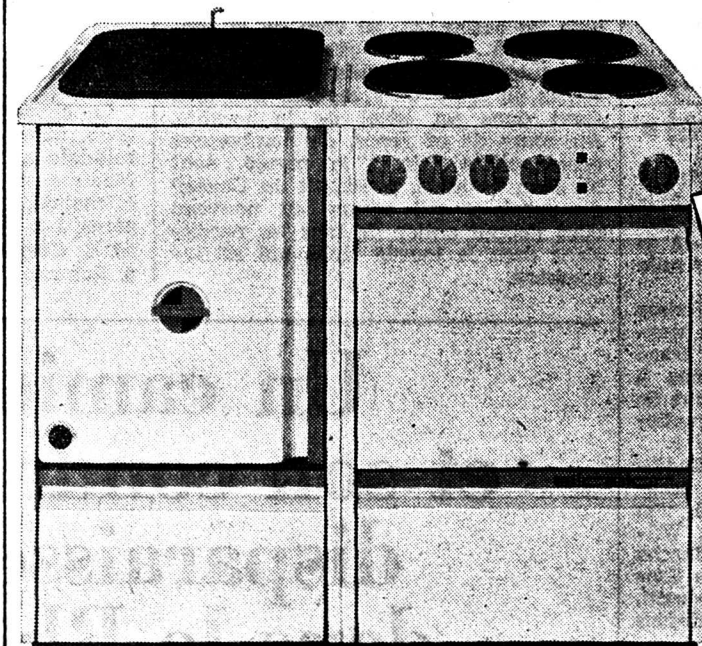
L'ALUMINIUM SUISSE S.A., 3965 Chippis.

P 276 S

Bien sûr... Je lis aussi mon Nouvelliste !

La cuisinière combinée Favorit Elcalor vous donne cuisson, eau chaude et chauffage, sans effort.

elcalor



***nouveau**

Cuisinière combinée Favorit

Autres produits de qualité Elcalor: Four et réchaud à encastrer, cuisinière électrique Favorit, aménagement de cuisine complète, boiler.

Cuisinière combinée Favorit:

Partie électrique équipée de toutes les spécialités des cuisinières Elcalor. Partie bois de construction très robuste et économique à l'usage, grande plaque de foyer (sur demande avec couvercle basculant), appareil muni de

la marque de qualité de l'Office suisse de renseignement pour le chauffage au bois de l'Association suisse d'économie forestière.

Sur demande:
*** Cuisson automatique avec l'incomparable REGLAmatic**

Demandez notre documentation à:
elcalor SA
Bleichemattstr. 32
5001 Aarau, 064 / 22 36 91
ou à votre installateur habituel spécialiste de la branche

échos du valais

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

Après un concert Marcel Rinaldi
à l'hospice du Grand-St-Bernard



GRAND-ST-BERNARD — Le ténor Marcel Rinaldi a offert aux hôtes de passage en ces hauts lieux, un très beau concert spirituel donné en faveur de la restauration de l'église du St-Bernard.

Il est inutile de présenter cet artiste bien connu du public mélomane. Notons simplement que les nombreux touristes qui emplissent le sanctuaire furent agréablement surpris par la qualité de ce concert. Le timbre de voix du chanteur, son aisance, sa parfaite technique, surent admirablement servir les œuvres choisies, parmi lesquelles nous relèverons le « Maria Wiegand » de Reger, l'« Ave Maria »,

de César Frank, l'« Air de l'Oratorio de Noël », de J.-S. Bach et « Gloire au Très-Haut », de Schütz.

Mlle Renée Lasserre, organiste de Lausanne, sut avec délicatesse soutenir le chanteur. Elle interpréta également, avec talent, des œuvres pour orgue seul de Dandrieu, Couperin, Zipoli.

Merci à ces deux artistes pour les beaux moments passés en leur compagnie. Nul doute que chacun des auditeurs en aura tiré un enrichissement tant musical que spirituel.

Notre photo : le ténor Marcel Rinaldi et Mlle Renée Lasserre, organiste.

Nouvelle « première » des 2 Michel

LA FOULY — Les guides Michel Darbellay, de La Fouly, Michel Vaucher, de Genève, l'épouse de ce dernier et M. Raymond Joris, aspirant guide, viennent de réussir une première des plus difficiles dans les Alpes. Il s'agit de la paroi nord-est de la deuxième pointe de la chaîne des Grépillon, dans le massif du Mont-Dolent, dans le Val Ferret.

Cette paroi, haute de plus de 700 mètres, a été vaincue en une seule journée par les quatre alpinistes. Elle recelait des difficultés du 6e degré.

L'escalade s'est déroulée sans aucun incident.

Sortie des mycologues

MARTIGNY — L'Association cantonale de mycologie organise sa sortie d'été le dimanche 27 août dans la région de l'Arpille. Le rassemblement aura lieu à Ravoire (Feley) de 8 h 30 - 9 h. La séance de détermination est prévue de 14 h 30 - 15 h. au Feley. La course aura lieu par n'importe quel temps.

Vers la St-Théodule...

ISERABLES — Eh oui, là voilà, la patronale d'Isérables, la St-Théodule, que ramène chaque 3ème dimanche d'août. Comme à l'accoutumée, la cité des... Bedjuids libres verra accourir en ses ruelles gaies et propres de nombreux amis, de nombreux enfants exilés, ou peut-être plus simplement de jeunes et de moins jeunes en quête de joie champêtre, d'ambiance chaleureuse et fraternelle.

Dans son nouvel établissement, tout pimpant, alliant la simplicité moderne et une heureuse rétrospective des coutumes d'antan, la fanfare Avenir se prépare à recevoir ses nombreux sympathisants... Rien n'a été négligé pour rendre la visite de ces hôtes agréables : un orchestre réputé saura redonner souplesse et... endurance à des jarrets même fatigués, la raclette sera plus onctueuse que jamais, les vins plus généreux, si faire se peut, que les années précédentes... Tout un programme... Et, bonne à tout faire, la « Tronçonneuse » locale sera encore sur la brèche, assumant l'intérim entre les danses plus sages de l'après-midi et les trémoussements plus audacieux du soir...

Amis de la plaine, Isérables vous attend dimanche prochain et la musique Avenir, hôte du jour, se porte garante de votre plaisir...
Vat.

Résultat de tir de la kermesse

Le championnat de tir de petit calibre, disputé lors de la kermesse paroissiale a consacré champion Vouilloz Maxime avec 5 x 50 pts. 2. Chanoine Michellod, 2 x 50. 3. Michellod, Verségers, 1 x 50 - 2-49. 4. Coquoz Jean 1 x 50. 5. Carrier Pierre-André, 49, 48, 47. 6. Schwab André, 49-48.

Un camion et son conducteur disparaissent dans le Rhône

BEX — Hier, vers 16 h 45, un accident de la circulation s'est produit au lieu dit « Les Grandes-Villes d'Amont », commune d'Ollon. M. Benjamin Cherix, 21 ans, domicilié à Bex, circulait au volant d'un camion vaudois sur le chemin longeant la rive droite du Rhône, entre Bex et St-Triphon. Arrivé à environ 1 kilomètre en amont du pont de Collombey, pour une cause non déterminée, les roues gauches du camion roulèrent une vingtaine de mè-

tres sur la banquette herbeuse, puis le véhicule dévala la berge du Rhône, dans lequel il disparut avec son conducteur.

M. Cherix et son véhicule, emportés par les fortes eaux, hautes de 4 à 5 mètres, n'ont pu être retrouvés, en dépit des recherches faites par les plongeurs de la gendarmerie, les pontonniers du Club de Bex et les gendarmes du poste d'Aigle.

LA PHOLIOTE RIDÉE



MISE AU POINT

MARTIGNY — Un doute surgit souvent en ce qui concerne le genre du mot Pholiote; en effet, certains auteurs comme Jaccottet, Duperrex et d'autres emploient ce mot au masculin. Le grand Larousse le signale comme un mot féminin et c'est sans doute cet accord le meilleur, d'autant plus que « Pholiote » sonne mieux ainsi. Toutefois, il est préférable d'appeler cette espèce par son nom scientifique synonyme, soit « Rozite ridée », ce qui évitera des contestations.

DESCRIPTION

« A quoi bon parler de la Pholiote ? Un champignon si connu ! » diront les mycologues avertis ou les mycophiles possédant quelque expérience. De nombreuses personnes, lorsqu'on leur présente la Pholiote, sursautent en disant : « Mais, ce champignon, je l'ai déjà vu ! Il y en avait des tonnes, là-haut. » Evidemment, jamais elles n'auraient osé les cueillir ! C'est à ces personnes là que j'adresse cet article, ou même à celles insuffisamment renseignées qui les détruisent, animées peut-être par le sentiment de bien faire.

Ce champignon n'est pas rare à la fin de l'été, et surtout en automne dans les bois feuillus et à aiguilles; il est abondant sur les sols acides ou décalcifiés.

Au début, il ressemble à un bouchon de champagne; en effet, le chapeau, arrondi, anguleux, coiffe étroitement le pied cylindrique; il devient ensuite convexe, étalé à la fin, mais toujours avec un large mamelon; il est, sec et mat, couvert d'une pruine presque violacée puis gris-blanc, atténuant le teint de fond d'un beau jaune d'ocre. Par la suite, la pruine disparaît graduellement. Les lamelles serrées, jaunâtres, deviennent brun-ocre à la maturité des spores; leur arête est plus claire. Le pied robuste est blanchâtre et devient peu à peu ocre brunâtre. Il porte un anneau membraneux. La chair, blanchâtre ou ocracée, n'a pas d'odeur particulière.

C'est un excellent comestible que l'on rencontre beaucoup dans nos régions et qui se vend sur les marchés. On peut le manger directement, les faire sécher, ou encore, pour les jeunes exemplaires, les metre au vinaigre.

Nom latin : Rozites caperata.

Jipé.

RIDDES ACCUEILLE SON NOUVEAU CURÉ

RIDDES — Le dimanche 16 juillet, le rvd curé Massy prononçait son sermon d'adieu. Il nous quittait après 10 ans d'un grand dévouement dont les paroissiens ne se sont peut-être pas rendu compte, mais que tous les malades ont chaudement apprécié. Que dans sa modestie, il veuille bien trouver ici l'expression de la vive reconnaissance de tous ses anciens paroissiens.

Monseigneur notre évêque a fait appel, pour lui succéder, à l'abbé Epiney, vicaire de Savièse. Ce dimanche 13 août 1967 restera une date mémorable pour la paroisse de Riddes. En effet, elle recevait solennellement son nouveau curé et célébrait, en même temps, sa fête patronale. A 9 h 30, un cortège enthousiaste, conduit par les deux fanfares, vint chercher, à la cure, l'abbé Epiney, accompagné de Mgr Grand et le curé Mayor, de Savièse, et lui fit parcourir les rues du village. L'abbé Epiney célébra sa première messe solennelle dans son église paroissiale, admirablement fleurie, mais, hélas, bien trop petite pour contenir toute l'assistance. Le sermon de circonstance fut prononcé par Mgr Grand qui souligna la nécessité du prêtre dans chaque paroisse. La société de chant prit soin de rehausser la solennité de la cérémonie.

Après la messe, le président de la Commune, M. Jules Monnet, adressa au nouveau curé les souhaits de bienvenue de la part de tous ses administrés puis offrit le verre de l'amitié à tous les assistants, au nom de la Municipalité. Celle-ci offrit également aux autorités religieuses et civiles présentes un dîner de réception, très bien servi dans un hôtel de la localité. Au cours de ce repas, de nombreuses personnalités prirent la parole, dont M. Jean Lambiel, président du Conseil de paroisse, qui assura au nouveau curé l'appui entier de tous les paroissiens dans la lourde tâche qui lui incombera.

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

Les 12 concerts symphoniques du 22e « Septembre musical »

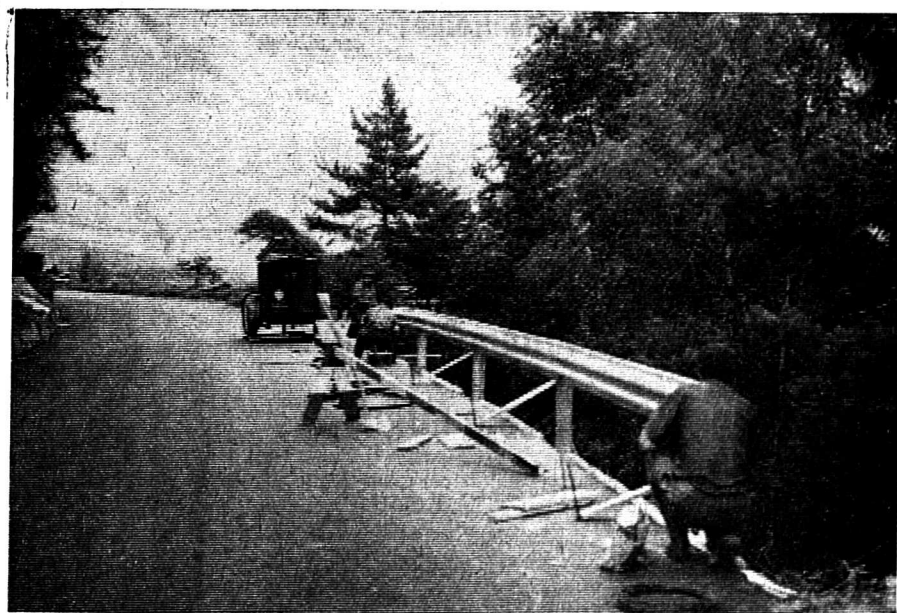
Les douze séances symphoniques inscrites à l'affiche du 22e Festival musical montreuvisien seront assurées par trois orchestres différents, appelés à se succéder au podium de la grande salle du Pavillon.

Tout d'abord, l'Orchestre de la Suisse romande, qui aura pour chef Jean Martinon et pour soliste le violoniste Isaac Stern. Puis deux nouveaux venus à Montreux : l'Orchestre symphonique de Radio-Cologne et l'Orchestre symphonique de la Radiodiffusion polonaise.

L'Orchestre symphonique de Radio-Cologne, fort de 113 exécutants, assurera 5 concerts avec Christoph von Dohnanyi, Wolfgang Sawallisch, William Steinberg, Mario Rossi et Jascha Horenstein pour chefs et Henryck Szeryng, Van Cliburn, Zino Francescatti, Nathan Milstein et Robert Casadesu comme solistes.

L'Orchestre symphonique de la Radiodiffusion polonaise, qui compte 110 musiciens, se fera entendre à 6 reprises. Son chef titulaire, Jean Krenz, dirigera deux concerts, Paul Klecki deux également, Thomas Schippers et Roberto Benzi chacun un. Les solistes de ces six soirées seront Julius Katchen, Nikita Magaloff et Pierre Fournier. Les deux concerts du 27 septembre et 1er octobre seront donnés avec la collaboration du Chœur de la Philharmonie de Cracovie (100 chanteurs et chanteuses, tous professionnels) et d'éminents solistes.

ROUTE BARRÉE...



SEMBRANCHER — Lorsque l'automobiliste constate que la route du val de Bagnes est barrée à la hauteur de la bifurcation d'Etiez et de celle — en amont — de Vollèges, lorsque l'on doit procéder par détournement pour atteindre Le Châble, un seul nom vient à l'esprit : le Merdenson, torrent connu pour ses frasques et son humeur ombrageuse.

Depuis plus d'une semaine, la route est barrée. Mais, cette fois, notre Merdenson n'y est pour rien.

Une équipe d'entretien du Service cantonal des ponts et chaussées est en train de poser un tapis et, dès demain samedi, les automobilistes se rendant à Verbier pourront, dès la sortie de Sembrancher, rouler sur un billard.

Ces travaux ne sont certes pas un

luxe et il nous faut remercier le Département des travaux publics de les avoir entrepris et menés à chef en un temps record.

Notre photo : non seulement la route a reçu un tapis neuf mais les endroits dangereux sont munis de glissières de sécurité.

Exposition de peinture Frédéric Rouge

Elle est ouverte actuellement à Ollon-sur-Aigle et connaît un grand succès. Le trois millièmes visiteur, Mme Marcel Addor, de Lausanne, a été reçu par M. Pochon, gardien de l'exposition. Ce dernier a remis à cette heureuse visiteuse : une reproduction de tableau du maître et des bouteilles d'Ollon. Le quatre millièmes visiteur est attendu au courant de cette semaine. L'exposition fermera ses portes dimanche 20 août, à 18 heures.

Inhumations

VERNAYAZ : Mme Vve Adolphe Jacquier, vendredi 18 août, à 10 heures.

LE CHABLE : M. Louis Luisier, vendredi 18 août, à 10 heures.

Automobilistes...



Attention!



présente les toutes nouvelles

FORD 1700 S	V-4
2000 S	V-6
2300 S	V-6

Essai sans engagement

Jeu di 17

vendredi 18

samedi 19 août

dans nos locaux

Apéritif
de 10 à 22 heures

GARAGE VALAISAN
Kaspar Frères
SION

Tous vos imprimés à l'IMS

MOTOR-COLUMBUS

Société anonyme d'entreprises électriques, Baden

5 1/2 %

Emprunt 1967 de Fr. 30 000 000

destiné à couvrir les besoins financiers généraux de la société ainsi qu'à la promotion et la réalisation des projets dans le domaine de l'énergie atomique et hydraulique, notamment de l'aménagement d'Emosson.

Conditions d'émission

Durée : 15 ans au maximum.

Titres : obligations au porteur de 1000 et 5000 francs.

Cotation : aux bourses de Bâle, Genève et Zurich.

Prix d'émission

100 % plus 0,60 % moitié du timbre fédéral sur titres.

Délai de souscription

du 18 au 24 août 1967, à midi.

Les banques tiennent à disposition des prospectus détaillés, ainsi que des bulletins de souscription.

17 août 1967.

Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse
A. Sarasin & Cie

Crédit Suisse
Banque Leu & Cie S.A.
Banca Unione di Credito
Société Privée de Banque
et de Gérance

Cette chaudière ne vous laissera jamais en plan!

(même s'il devait y avoir un jour une pénurie de mazout)

La chaudière suédoise Arvika brûle en effet tout. En l'espace de quelques secondes, elle passe de la combustion de mazout ou de gaz au fonctionnement aux combustibles solides. Elle ne comporte qu'un orifice d'alimentation pour tous les combustibles; aussi la chambre de combustion est-elle plus grande, aussi les conduits de fumée sont-ils si réguliers. Conclusion: le fonctionnement du brûleur est silencieux et garantit un rendement maximal. La chaudière Arvika est également très économique en utilisation aux combustibles solides. Dans ce cas, le brûleur se pivote simplement sur le côté, ce qui l'empêche d'entrer en contact avec de la suie ou des tisons. Les spécialistes du chauffage au mazout savent combien d'ennuis vous vous évitez ainsi! Qu'elle brûle du mazout ou des combustibles solides, la chaudière Arvika est spécialement adaptée à l'eau agressive du Valais.

La chaudière Arvika en acier suédois est dotée d'un chauffe-eau à grand débit en cuivre, breveté. Prévue pour fonctionner tant au mazout ou au gaz qu'aux combustibles solides, sa capacité atteint 20 000 à 80 000 kcal/h. Elle se nettoie très facilement.

Les chaudières suédoises Arvika peuvent être commandées par l'entremise de votre installateur

Un service après-vente irréprochable est assuré dans toute la Suisse. Service et exposition: TOBLER, articles de chauffages, route de Fully, tél. 026/21984, 1920 Martigny



Chaudière Arvika —
un exemple de haute qualité suédoise.



Bon

pour une documentation complète sur les
chaudières suédoises Arvika

N d R 42

Nom

Adresse

N° postale / Localité

TOBLER, chauffages en gros
Dépt. Arvika
Hardturmstrasse 175
8031 Zurich
Tél. 051/44 00 66

Annonces diverses

POUR LA CHASSE

Vestes Lafont

doublées à boutons ou fermeture éclair en toile imperméabilisée avec poche carnier doublée en toile enduite, ouvrable pour le lavage, plus 2 poches extérieures et une poche intérieure, coloris vert pâle à 87 francs pièce.

Chemises kaki

Le Tigre, qualité extra-solide avec 2 poches de poitrine grandeur 38 à 46 à 20 francs pièce.

Magasins Pannatier à Vernayaz

ARCHITECTE D'INTERIEUR

cherche place à Sion ou environs.

Ecrire sous chiffre 32027-42, à Publicitas AG, 8021 Zurich.

P 61 Z

POUR TOUTES VOS ANNONCES

2 44 22



Nous demandons pour date d'entrée à convenir

technicien-chef de chantier

pour conduire d'une façon indépendante des chantiers de construction importants. Nous offrons place stable et bien rémunérée pour candidat capable. Caisse de prévoyance et autres assurances sociales bien développées. Climat de travail agréable. Nous demandons expérience dans la conduite de chantiers, capacité pour prendre des responsabilités, caractère agréable.

Offres écrites avec curriculum vitae, indications de références et prétentions de salaire, sont à adresser à la Direction de A. Antiglio, Constructions S.A., 6, route la Gruyère, Fribourg.

Discrétion absolue assurée

P 276-4 F

La société coopérative « MON FOYER », à SION met en location immédiatement ou à convenir,

**un appartement 3 1/2 pièces
212 francs + charges**

**un appartement 4 1/2 pièces
259 francs + charges**

dans le site tranquille de Pont-de-la-Morge, Sion. Ces appartements comprennent un grand séjour avec loggia, cuisine équipée avec bloc évier, cuisinière, frigo et armoires, W.-C. et bains.

Place de jeux pour enfants.

M. MICHEL BIOLLAZ, gérant, PONT-DE-LA-MORGE
Tél. (027) 2 26 94.

P 36214 S

échos du valais

SION ET LE CENTRE

Festival Tibor Varga

Soirée symphonique à La Matze

La soirée du 16 août eut, dans le cadre du Festival, le double but de rendre hommage à Charles Haenni dont nous fêtons le centième anniversaire de sa naissance et de consacrer le lauréat du concours international de violon.

L'HOMMAGE

On sait l'importante place qu'occupait Monsieur Charles Haenni dans le développement musical du Valais. Pieux et travailleur, il se mit au service du chanteur et de l'organiste valaisan ainsi que des musiciens amateurs pour lesquels il écrivit de nombreuses partitions. Compositeur fécond, il a laissé près de 180 cahiers manuscrits de 200 pages chacun, cahiers dans lesquels se succèdent tous les genres de la musique.

Pour rendre un juste hommage à ce pionnier dont le fils, M. Georges Haenni, a suivi l'admirable exemple, l'orchestre symphonique du Festival nous a fait entendre « Elégie ». Habilement orchestrée, cette œuvre qui se présente selon la formule usuelle ABA, est en quelque sorte une marche funèbre. Les musiciens surent admirablement reproduire les sentiments de piété et de profonde soumission que Charles Haenni a donné à cette œuvre. Et c'est avec un grand respect que le public a goûté à l'expression simple et sincère d'un homme qui n'eut point d'ennemis.

LA CONSECRATION

Hans Maile devait être à l'honneur ce soir après s'être montré le meilleur dans le concours international de violon et avoir remporté le 2e prix offert par l'Etat du Valais.

L'admirable concerto pour violon et orchestre en ré majeur de L. van Beethoven lui donna l'occasion de s'exprimer en soliste devant un auditoire de choix. Par quel accident ces quatre coups de timbales, dénominateur commun de tout le premier mouvement, devaient-ils être aussi isolés en ce début du concerto? Dukas David nous explique que, voyant l'extraordinaire pâleur du soliste lors qu'il se présente sur scène, il y eut un court malaise parmi les musiciens, tous amis de Hans Maile. Mais ce sont de petits détails sur lesquels il serait injuste de trop insister. Et n'oublions pas que le nom du vainqueur n'était connu que la veille du concert et que les musiciens n'eurent que très peu de temps pour répéter ce concerto.

Hans Maile, quoique intimidé au début, se montra en meilleure forme que lors du concours. Certes, il y a toujours ce manque de sonorité qui gêne quelque peu. Mais dès la première intervention du soliste, l'orchestre sut très habilement trouver le parfait équi-

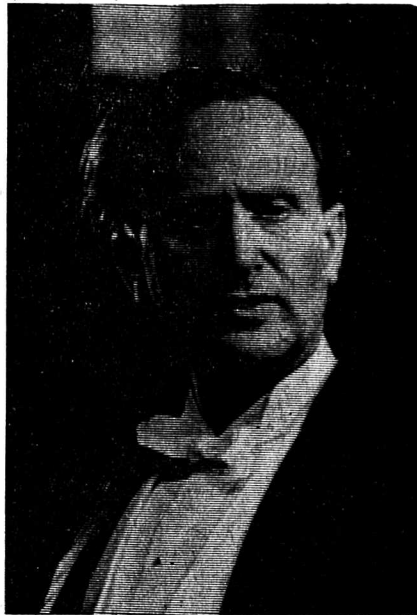
libre. Ce filet de son, par instant des plus cristallins, on voudrait l'entendre grossir un peu parfois. Mais il est indéniable que Hans Maile, malgré quelques imperfections de justesse (cadence), malgré les mauvaises conditions de travail, conditions qui imposèrent à tous de la précipitation dans la préparation, Hans Maile s'est montré musicalement très sensible. C'est un violoniste à la fois personnel et intelligent qui saura sous peu apporter les corrections nécessaires à son interprétation.

PIERRE COLOMBO, UN GRAND CHEF

L'« Elégie » de Ch. Haenni et le concerto de Beethoven étaient encadrés de l'ouverture de « Don Giovanni » (Mozart) et de la symphonie No 4 de Beethoven.

Ces œuvres nous donnèrent l'occasion d'admirer l'excellent chef d'orchestre, Pierre Colombo, dont la réputation a depuis longtemps dépassé le cadre de nos frontières.

Au pupitre, Pierre Colombo a le geste clair, précis et détaillé. Très peu disposé pour l'excentricité, il soigne avec art la phrase musicale et, tout en ne négligeant aucun registre de l'orchestre, il parvient à donner à l'ensemble une remarquable homogénéité. C'est l'art du grand chef que celui d'obtenir de ses musiciens des réponses instantanées, précises et soignées. Nous n'avons nulle peine à croire les innombrables instrumentistes qui nous ont confié que Pierre Colombo obtient un parfait contact entre chef et musiciens. Avec ces instrumentistes, nous admirons sa simplicité d'homme et sa sensibilité de musicien. Il nous a rarement été donné de rencontrer un chef d'orchestre dont la palette musicale contient autant de couleurs. La Suisse



peut se glorifier de posséder en Pierre Colombo un chef de premier ordre et les mélomanes accourus mercredi soir à La Matze pourront, dans l'avenir, se vanter d'avoir vu l'un des plus grands chefs d'orchestre à l'œuvre à travers quatre pages qu'il a su faire revivre. De crainte de blesser sa modestie, nous n'en ajouterons pas plus. Pierre Colombo a déjà quitté Sion, appelé qu'il était au Luxembourg où il donne, à la tête de l'orchestre radiophonique, une série de concerts. Grâce à Pierre Colombo, nous avons obtenu d'immenses satisfactions musicales lors de cette soirée symphonique où l'on a consacré un vaillant soliste et rendu hommage à un grand pionnier.

M. Lager

20 ans de service aux CFF

SION — Cinq employés des CFF fêtent cette année à la gare de Sion leur vingtième anniversaire au service de la communauté. Ils forment un groupe de cinq véritables amis qui éprouvent du plaisir à travailler ensemble.

M. Camille Delaloye, âgé de 40 ans, originaire de Riddes, est sous-chef de gare. Il est chargé d'instruire les apprentis et les candidats ouvriers CFF. Suppléant sous-chef de gare, M. Ernest Salamin, âgé de 39 ans a présidé pendant longtemps le syndicat du personnel des gares valaisannes.

MM. Delaloye et Salamin assurent

un service permanent au bureau de la gare.

Les trois autres employés travaillent au service des marchandises.

M. Georges Détienne, âgé de 37 ans, originaire de Riddes est un mordu de la pétanque. Son collègue Yvon Rebord, 39 ans, originaire d'Ardon travaille aussi comme ouvrier aux marchandises première classe. Parmi ces quatre Valaisans : un Vaudois, M. Hubert Gavillet, ouvrier de gare.

Nous adressons à ces cinq employés toutes nos félicitations pour leur 20 ans de service.

Réflexions hors propos

A l'écart de la foule

SION — La foule autour du stade; certaines plaisanteries de fort mauvais goût; d'autres dénotant de l'esprit. Des raisonnements ne reposant sur aucune base solide. Bref, un monde bien arrêté sur le principe de voir les choses telles qu'elles ne sont pas. Le sentiment prend le pas sur la raison. Cela est angoissant et l'homme encore capable de réflexion devient malheureux.

Délaissant la foule, Sachée a rejoint son ami, un footballeur. Ils ont dîné ensemble puis se sont séparés. Il le fallait bien car un footballeur doit beaucoup dormir et ne doit jamais faillir à son devoir vis-à-vis de ses camarades d'équipe. Le lendemain, le professeur Sachée donna à ses élèves une leçon de culture générale. Il leur fit ressentir la nécessité de faire du sport. Il aborda particulièrement le problème du football.

Le football, disait-il, est une activité intellectuelle et corporelle qui fait partie de l'ensemble des activités humaines. Cette idée supérieure n'est rien d'autre qu'une certaine conception de la vie que chacun de nous doit trouver, suivre et au besoin transformer.

QUALITE DU CORPS

Chaque homme porte en lui des tendances, c'est-à-dire des propensions intérieures orientées, des forces psychiques qui déterminent de l'intérieur un acte. Et nos tendances révèlent nos besoins, lesquels demandent à être satisfaits. C'est pour satisfaire certains besoins qui ne peuvent l'être dans la vie moderne que beaucoup de jeunes gens pratiquent le football.

Sachée distingua trois tendances créant des besoins et que le football peut satisfaire :

Les muscles de l'être humain ont besoin d'exercice et l'effort les fortifie. La force, l'équilibre, l'affectivité, et même l'attitude intellectuelle d'un individu dépendent pour une grande partie de la qualité de son corps.

La tendance intellectuelle à la création matérielle, est satisfaite si par exemple, mes pieds, mes jambes, mon cerveau réunissent à l'aide d'une balle et surtout de coéquipiers à construire, imaginer, réaliser un jeu, comme un bricoleur patient construit un château avec du carton peint.

Le football enfin satisfait la tendance aux émotions vives par l'intervention du hasard à chaque joute sportive.

S'IL EVITE LA FOULE

La satisfaction des besoins procure le bien-être de l'individu. Mais, et c'est par ce point qu'il faudrait commencer, la pratique régulière de ce sport, laisse une empreinte double sur le visage du joueur : l'empreinte de l'altruisme et celle de l'abnégation. Le joueur qui sort épuisé d'un match conserve encore un esprit qui saisit très bien la différence entre ce qui dans la vie a de la valeur et ce qui n'en a point, entre la force et la faiblesse.

Et s'il évite la foule, ce n'est pas par fierté, mais il sait qu'elle parle individualité et égoïsme alors que l'esprit du vrai footballeur est dirigé par des notions tout à fait différentes : l'idée de l'équipe, celle de l'altruisme.

Quelles lectures offrir à nos enfants et à nos adolescents chrétiens?

SION — Malgré la généralisation de la T.V. et du transistor, nos enfants et nos adolescents surtout restent de grands consommateurs de journaux illustrés de valeur parfois très douteuse et dont la diffusion est bien organisée. C'est un fait que nos jeunes sont avides d'images et de récits d'aventures, et ce n'est pas en multipliant les interdits que nous mettrons fin à cet engouement. Que pouvons-nous leur offrir de valable, qui soit distrayant, éducatif et chrétien tout à la fois?

Une réponse à cette question inéluctable pour des éducateurs chrétiens sera donnée, lundi soir 21 août, par M. Guy Dupuis, président national de la

Presse catholique de France.

Invité par le Département de l'Instruction publique, à donner une conférence au personnel enseignant, lors du prochain cours de perfectionnement, sur le thème suivant : « La Presse catholique, une réponse à l'attente des enfants et à celle des éducateurs chrétiens », M. Guy Dupuis a bien voulu redonner cette conférence pour le public de Sion et des environs, lundi soir 21 août, dès 20 h. 30, à l'Aula du Collège. Vu l'importance actuelle du problème et la compétence du conférencier, nous invitons tous les parents et éducateurs à prendre part à cette soirée.

F.P.

Ouverture officielle des Semaines valaisannes à Berne

M. ROGER BONVIN a reçu la délégation

(DE NOTRE ENVOYE SPECIAL A BERNE)

A l'occasion des Semaines valaisannes, organisées à Berne, le Valais fut reçu, hier, par le président de la Confédération, M. Roger Bonvin. La délégation valaisanne était composée de la Chanson du Rhône, dirigée par M. Daetwyler, des Zachéos, groupe folklorique de Mme Perrier, du carillonneur de Zermatt et de l'orchestre « Walliser Spiellüt », de Naters.

L'Office du tourisme était représenté par MM. Antoine Barras, président de l'UVT, du Dr Fritz Erné, directeur, de M. Rey-Bellet, chef de presse. L'OPAV, quant à elle, avait délégué M. Joseph Michaud, directeur.

Après avoir traversé le Lötschberg, le train, pavoisé aux couleurs valaisannes, arriva en gare de Berne vers 14 heures. La radio et la télévision les attendaient. Après un repas pris

dans un hôtel de la ville, un long cortège, conduit par de magnifiques carrosses attelés et fleuris, traversa la capitale fédérale en direction du Palais du gouvernement où l'attendait M. Roger Bonvin. Chaque groupe défila et entraîna le nombreux public à suivre le cortège. Les mots de bienvenue furent prononcés par M. Barras. Après quelques productions de la Chanson du Rhône et des Zachéos, le président de la Confédération remercia les délégués. Les Zachéos lui répondirent en faisant une farandole autour de lui. Cette marque de sympathie toucha profondément notre président.

A l'occasion de cette ouverture, notre délégation participa à l'inauguration d'un grand établissement bernois, décoré du folklore valaisan. Après quelques productions, les délégués regagnèrent le Valais par le train avec tous les dirigeants de l'UVT et de l'OPAV. Cette manifestation de sympathie a rapproché Valaisans et Bernois, différents par leur caractère mais unis par un même cœur.

C. Arbellay.

Bourse des fruits du Valais

POIRES WILLIAMS

	Prix à la production Net	Prix de gros dép. Valais harasse plat bpn
Cat. I	—75 —90	—92
Cat. II	—60 —75	—77

Prix valables dès le début de la récolte.

Calibres :

	William's	
Cat. I		57,5 mm
Cat. II		55 mm

Sion, le 16 août 1967.

Office central, Sion.

Incendie

dans une porcherie

SION — Hier soir, vers 20 h 15, un incendie s'est déclaré dans la porcherie de M. Philippe Gillioz, au Roncoz, à proximité de l'usine Bally. Le poste de premiers secours s'est rendu immédiatement sur les lieux et a pu circonscire rapidement le sinistre. Les dégâts sont peu importants. On pense que c'est une chaudière, servant à l'alimentation des porcs, qui aurait communiqué le feu à une paroi.

De la Noble Contrée au Val d'Anniviers

La sœur de James Bond à Crans



CRANS — Si vous vous promenez à Crans, vers midi, vous verrez à coup sûr sortir d'une Rolls Royce une dame portant un petit chapeau jaune. Il s'agit de Mme Thela Bond. Eh oui, la sœur de James Bond est à Crans. Cette riche américaine a profité de son nom rendu célèbre par John Flemming pour écrire un roman qui s'intitule : « La sœur de James Bond ». Les droits cinématographiques de cette œuvre viennent d'être achetés pour un million de dollars. Cette somme permettra la construction d'hôpitaux pour enfants mentalement retardés. Bravo madame ! Mme Bond prépare un second roman qui s'intitule « Le Marquereau ». Notre photo : voici l'auteur du roman « La sœur de James Bond ».

A.C.

50 ans de mariage

EUSEIGNE — Dernièrement, un couple très sympathique, d'Euseigne, M. et Mme Henri Pralong, âgés de 76 et 73 ans, ont fêté dans la joie et au milieu d'une très nombreuse famille, leurs 50 ans de mariage. A Pâques ils avaient reçu de la commune d'Hérémence le traditionnel fromage. Nous leur adressons toutes nos félicitations et leur souhaitons de vivre encore de très nombreuses années ensemble.

Statistique paroissiale d'Hérémence

NAISSANCES

Sierra Laurence, d'Alexis, Riord; Dayer Marie-Hélène, de Sara, La Crettaz; Bournissen Chantal-Joséphine, de Camille, Mâche; Mayoraz Anne-Bernadette, d'Adrien, Villaz-Hérémence; Mayoraz Christophe, de Georges, Villaz; Dayer Jean-Michel, d'Alexandre, Villaz.

MARIAGES

Sepey Camille, de Casimir et Hayoz Monique Cerise - Cressier Morat; Pitteloud Jean, d'Henri et Mayoraz Nadine, de Julien, Sion - Hérémence; Gauye Paul, de Paul et Genolet Anita d'Alexandre, Hérémence; Blanc Marius et Genolet Josiane, de Samuel, Ayent - Mâche; Moix Samuel, de Daniel et Genolet Mathilde, de François, St-Martin - Hérémence;

Dayer Arthur, d'Alexandre et Mayoraz Marie-Thérèse, de François, Hérémence;

Dayer Claude, de Félicien et Sierra Anne-Lise, de François, Hérémence; Sepey Narcisse, de Casimir et Mayoraz Laurette, d'Edouard, Cerise - Hérémence.

DECES

Bourdin Jules, de Jean-Pierre, Ayer, 59 ans.

E. G. M. E.

Entreprise générale de montages et d'entretiens à Monthey
François Brunner ing. dipl. EPF

cherche

**aides monteurs-électriciens
manœuvres
apprentis**

Faire offre ou prendre contact directement : 2, rue du
Coppet, tél. (025) 4 17 31.

Commerce de chaussures, place de
Martigny, cherche

V E N D E U S E

débutante acceptée, pour le 1er sep-
tembre ou date à convenir.

Salaire intéressant.

Semaine de cinq jours.

Faire offres écrites sous chiffre PA
53466, à Publicitas, 1951 Sion.

P 462 S

25 ANS ECOLE SUPERIEURE RIGIHOF

Klusstrasse 44 - 8032 Zurich - Tél. (051) 53 53 60

**COURS RAPIDES D'ALLEMAND**

1-6 mois (diplôme) - Langue allemande avec
des branches commerciales (diplôme - 2-3
semestres) - Entrée toutes les semaines.

Diplôme commercial en allemand. Prépara-
tion à la maturité (tous les types). Home
pour élèves internes.
Situation magnifique. Prospectus gratuit.

A louer à Martigny, quartier tran-
quille, près de la gare, pour le 1er sep-
tembre 1967 ou date à convenir joli
appartement, sympathique et ensoleil-
lé de

deux pièces

bain, cuisine, balcon, confort. Loyer
modéré.

Tél. heures des repas (026) 2 30 22.

Droguerie Centrale, à Verbier, deman-
de pour tout de suite un ou une

apprenti droguiste

Faire offres avec curriculum vitae.

**Le buffet de la Gare
de Champéry**

cherche, gentille jeune fille, comme

sommelière

place à l'année.

Entrée 18 septembre ou début octobre.

Tél. (025) 8 43 29.

P 36370 S

Famille suisse-allemande cherche

jeune fille

sérieuse pour faire le ménage de qua-
tre personnes, pour tout de suite ou
date à convenir.

Vie de famille, congés réguliers.

Possibilités d'apprendre l'allemand.

Faire offre à : famille HS. Kabbeler-
Wittmer, Käsehandlung, 5000 Aarau,
tél. (064) 22 13 68 ou, privé, (064) 22 56 77

P 90 NA

Pont-de-Bramois

à 2 km de Sion

**AUBERGE
DE LA BELLE OMBRE**

Salle pour sociétés.
Son parc - Ses jeux de quilles.
Ses chambres confortables.
Ses spécialités valaisannes.
RACLETTES à 5 et 7 francs à forfait
depuis deux personnes.

Prop. : famille G. Dayer

P 36367 S

Schiessanzeige - Avis de tir

Des tirs avec munitions de combat auront lieu comme il suit :
Nr. 33 Tirs avec armes d'infanterie (carte 1 : 50 000 Montana)
Troupe : ER art. 227.

Jour, date, heure : du 21.8.67 au 7.10.67 de 6 h. à 24 h. tous les jours.
Aux jours suivants il n'y a pas de tirs :

— tous les samedis et dimanches
— le 1er septembre 1967.

Tirs avec : fusil d'assaut et tube roquette.

Position : place de tir de combat d'Aproz - Pro Bardy.

Zone dangereuse : région d'Aproz-Pro Bardy (500 m. à l'est d'Aproz)

Observation : il est possible que les tirs ne s'effectuent pas tous les
jours, ainsi que pendant toute la durée du temps prévu. Pour de
plus amples renseignements veuillez vous adresser au Cdm. de la
place d'armes de Sion.

Le commandant : Place d'armes de Sion, tél. (027) 2 29 12.

Lieu et date : Sion, le 11 août 1967.

Für nähere Angaben halte man sich an die Im Amtsblatt des
Kantons Wallis veröffentlichten und in den interessierten Ge-
meinde angeschlagene Schiessanzeigen.

Pour de plus amples informations on est prié de consulter le
Bulletin officiel du canton du Valais et les avis de tir affichés
dans les communes intéressées.

Annonces diverses

Métral
MARTIGNY - EXCURSIONS

SAISON 1967

Nos voyages organisés :

Dès le 4 juillet, notre traditionnel

Circuit du Mont-Blanc

tous les mardis et vendredis.
23 francs par personne.

...

Du 15 au 24 septembre inclus

L'Autriche, la Yougoslavie, l'Italie

490 francs par personne (car et pension).

...

Du 17 au 28 septembre 12 jours

La Côte Amalfitaine

600 francs par personne (car et pension)

...

Du 2 au 10 septembre
9 jours

La Yougoslavie - Rovinj

390 francs par personne (car et pension)

...

Renseignements et inscriptions :

Tél. (026) 2 20 71.

Office du Tourisme, Martigny

Tél. (026) 2 10 18.

Nous cherchons pour tout de suite ou époque à
convenir

1ère vendeuse

pour nos rayons tissus et rideaux.

Place stable, bien rétribuée.

Semaine de cinq jours, avantages des grands ma-
gasins.

Faire offres à la direction

Gonset

MARTIGNY

P 7 S

Encore
plus favorable est le
Prêt-Rohner
et avec cela simple
et absolument discret.

Depuis le 1^{er} décembre 1966, les nouvelles
conditions de nos prêts personnels jusqu'à
Fr. 25000.- peuvent être jusqu'à
45% meilleur marché

Comparez vous-même! Demandez donc avant
toute obtention de crédit ou avant tout achat à
tempérament une proposition sans engagement
pour un prêt bon marché auprès de la
Banque Rohner-Cie S.A.
8001 Zurich, Strehlgasse-33, tél. 051 23 03 30

Téléphorez ou écrivez-nous! Par retour du
courrier vous recevrez notre documentation sur
les avantages du Prêt-Rohner.

Nom/Prénom
Rue
N° postal/Lieu

478



**L'élite mondiale:
Continental
Radial P14
Continental R60**

Avec ces deux pneumatiques à hautes per-
formances, Continental lance une gamme
réellement imbattable.

Sensationnelle nouveauté, le Radial P 14
à ceinture textile possède d'exception-
nelles aptitudes routières. Freinage et
guidage latéral hors ligne. Vous roulez sur
les voies de tram moillées sans le remar-
quer. Et il dure au moins 50 % de plus.

Le R 60, lui aussi, est adhérent et solide. En
outre, aux vitesses inférieures, il est un peu
plus souple que le P 14 (et beaucoup plus
que les pneus ceinturés en général).

Sans oublier ceci : chaque pneu Continen-
tal, quel qu'il soit, est sûr et confortable.

Continental



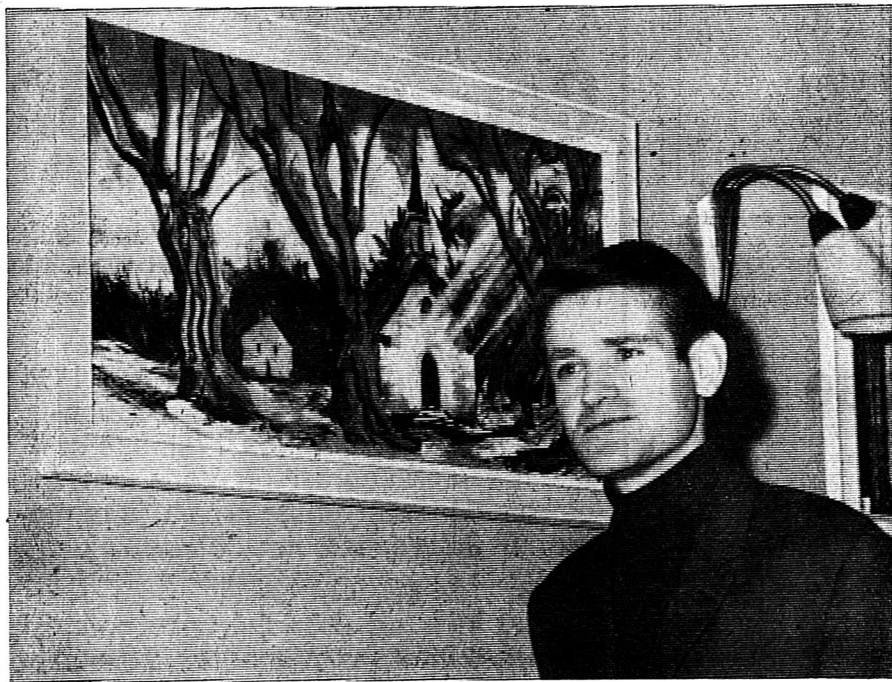
échos du valais

Les 90 ans de Mme Jeanne Tapparel



MONTANA — C'est dans la plus stricte intimité que Mme Jeanne Tapparel, née Locher, a fêté, le 13 août dernier, ses 90 ans. Comme le veut la tradition, la commune de Montana pensait offrir un fauteuil à l'heureuse jubilaire. Mais Mme Tapparel qui devait prendre possession de ce fauteuil déclara à M. François Bonvin, président de la commune, qu'elle n'en voulait pas et qu'elle préférerait le tabouret utilisé sa vie durant. Il va sans dire que la commune a offert la contrepartie du fauteuil, en argent, ainsi que des fleurs à la jubilaire. Le « NR » se fait un plaisir de féliciter Mme Tapparel et lui souhaite encore de nombreuses années de bonheur dans sa famille. Notre photo : Mme Tapparel est entourée de M. le curé Gruber, de Mme Kittel et de M. François Bonvin, président de la Commune de Montana.

Michel Moos continue à chercher



SIERRE — C'est en présence d'une foule d'amis et connaissances que le sympathique artiste Michel Moos a ouvert hier, dans un restaurant de la région sierroise, une exposition qui est appelée à remporter un brillant succès. En effet, depuis sa dernière exposition de l'automne dernier dans notre ville, Moos a beaucoup évolué. S'il a délaissé les toiles traditionnelles pour se vouer à des œuvres plus modernes, c'est afin de donner libre champ à son genre simple. En passant de la peinture courante à un alliage complet et surprenant, Michel Moos a trouvé sa voie pénétrante et réelle. Il va sans dire que l'artiste n'a pas encore mis dans le mille mais ses progrès ne manqueront pas de faire de lui un artiste du pays et qui sera arrivé à quelque chose par lui-même. Cette exposition mérite d'être

vue car tout est fait par un artiste égal à lui-même et qui suit strictement son inspiration. Notre photo : voici Michel Moos devant une de ses nombreuses toiles.

A.C.

Un week-end chargé à Crans

CRANS — Tandis que sur le golf commencent les championnats de Crans, le week-end sera chargé.

Notons tout d'abord aujourd'hui vendredi le grand tournoi de pétanque organisé sur le terre-plein de Chetseron.

Demain et dimanche Crans vivra à l'heure de la radio. Samedi matin, sur la place de la Poste, de 8 h. 30 à 11 h. 15, grande fête de l'émission « Roulez sur l'or », suivie dès 12 heures par le « Carillon de midi ». Au cours de ces émissions publiques se produiront les groupes folkloriques de la région. Puis samedi après-midi, toujours place de la Poste, de 15 à 17 h., ce sera « Le temps des loisirs ». Enfin dimanche, au même endroit, de 15 à 17 heures, Jean-Pierre et Jean-Charles présenteront « Auditeurs à vos marques » et le concours de la « Super-Célestine », auquel toutes les dames et jeunes filles pourront participer.

Après l'accident du Weisshorn

RANDA — Nous relations, dans notre édition de mercredi, la chute et la disparition sous une avalanche d'un alpiniste dans le massif du Weisshorn. Les recherches continuent sans relâche mais le corps n'a pas encore été découvert. Toutefois, on pense que la victime serait M. Vittorio Brocchi, né en 1921, marié, domicilié à Lugano.

HAUT-VALAIS

Une simple affiche : un programme touristique alléchant

BRIGUE — Jamais jusqu'à cette saison — croyons-nous — les différents buts de promenades offerts par la région de Brigue n'auront été aussi bien fréquentés. Cette heureuse situation est simplement la conséquence d'une entente parfaite existant entre CFF, PTT et compagnies privées, transportant les touristes à des prix intéressants et dans des endroits où une grande partie de ces clients n'auraient pas même eu l'idée de s'y rendre. C'est ainsi que, par exemple, le touriste pourra un jour faire un saut à Montana et le lendemain se trouver au glacier du Rhône sans avoir beaucoup à dépenser et en étant certain d'être transporté dans d'excellentes conditions. Mais fallait-il encore que ces différents « menus » touristiques soient portés à la connaissance du grand public. Le service de publicité des CFF s'en est chargé en élaborant une « carte » des plus alléchantes, maintes fois consultée par la clientèle qui, maintenant, n'a plus que l'embarras du choix. Une façon bien simple de faire connaître les différentes régions de notre pays. Mais il fallait y penser.

Iudo

La fanfare «Victoria» en voyage à Nice

TOURTEMAGNE — Après son excellente prestation lors de la Fête cantonale des musiques à Sion, ainsi que lors du meeting d'aviation à Tourtemagne, la fanfare «Victoria» s'envole aujourd'hui pour Nice. Elle participera aux fêtes du Corso fleuri et fera également une visite à la Principauté de Monaco. Nous souhaitons à tous les musiciens et aux accompagnants un agréable séjour sur la riviéra française, car, après un programme estival bien rempli, les musiciens méritent amplement ce beau voyage.

CINEMA CINEMA

★ Sion - Arlequin ★

du lundi 14 août au dimanche 20 août
Brigitte Bardot - Laurent Terzieff dans

A cœur joie

Ils allaient jusqu'au bout de l'amour, à coup de caresses, à coup de larmes.
Parlé français - Scopecouleurs
18 ans révolus

★ Sion - Lux ★

Du mardi 15 août au dimanche 20 août

Louis de Funès-Bernard Blier-Dary
Cowl-Mireille Darc dans

Les bons vivants

un nouveau grand succès comique du cinéma français
18 ans révolus

★ Sion - Capitole ★

du mardi 15 août au dimanche 20 août

Jean Marais - Marisa Mell dans

Train d'enfer

Jean Marais mène ici un train d'enfer dans ce film
Bagarres, coups de poing, femme fatale etc...

Parlé français - Scopecouleurs
16 ans révolus

★ Martigny - Etoile ★

Festival d'été

Ce soir à 20 h et 22 h - 16 ans révolus
Un film de Michael Cacoyannis

Zorba le Grec

avec Anthony Quinn et Irène Pappas

Deux morts au Lyskamm

ZERMATT — Deux alpinistes ont fait une chute jeudi au Lyskamm et ont été tués sur le coup.

Il s'agit de M. Martin Willemer, ingénieur, né en 1901, domicilié à Hanovre et Walli-Gertrude Mehwald, née en 1905, de Hanovre également. Les corps ont été ramenés à Zermatt.

Mattmark : Dernière victime identifiée

MATTMARK — Tout le monde a encore en mémoire la catastrophe de Mattmark qui coûta la vie à 88 personnes travaillant sur le barrage et dont 87 avaient été retrouvées après plusieurs semaines de recherches. Les amis des victimes continuèrent sans relâche leurs recherches afin d'arracher à cet amas de glace et de rocs, le dernier des disparus. Il y a quelques jours, nous signalions que des ouvriers découvraient des restes humains et tout laissait croire que l'on était en présence de ceux de la dernière victime de Mattmark.

Or, hier, grâce aux compétences de M. Delasoie, du service d'identification, par son courage, sa ténacité, son acharnement au travail et sa sympathie à l'égard de nos amis italiens a réussi à identifier et à certifier que les restes humains découverts appartenaient à M. Renon Constante, né en 1944, aide-mécanicien, de Sagron del Mis (province de Trento). La dépouille mortelle sera ramenée prochainement à Sagron del Mis où auront lieu les funérailles.

Le Valais a fait, hier, d'émouvantes funérailles à Mme Marie de Roten

RAROGNE — Lorsque nous disons le Valais, nous comprenons le canton tout entier et non pas seulement sa partie du haut. En effet, le Valais était là, représenté par ses autorités religieuses et civiles : Mgr Bayard, vicaire général du diocèse et de nombreux prêtres et religieux, quatre conseillers d'Etat en fonction, dont le fils de la défunte. M. Ernest von Roten et MM. Lorétan, Lampert et Gross, deux anciens, MM. Gard et Pitteloud ainsi que M. Victor de Werra et quelques officiers. Une foule de parents, amis et connaissances était également venue de Sion.

Quant aux paroissiens de Rarogne, ils remplissaient à eux seuls leur belle église et beaucoup durent se tenir debout dans la nef et sur le parvis. L'office funèbre fut célébré par le rvd curé doyen de Rarogne, assisté de quatre prêtres concélébrateurs parmi lesquels se trouvait le rvd Père Maurice de Riedmatten, dominicain. A la fin de l'office, le prêtre releva, en quelques mots bien sentis, les mérites exceptionnels de la grande chrétienne que fut Mme Marie de Roten. Née Feigenwinter à Bâle en 1883, la vénérée défunte épousa le député H. de Roten, dont elle eut cinq enfants en

core en vie, qui tous, richement doués d'intelligence et de caractère, ont rempli et remplissent des carrières au-dessus du commun.

C'est une grande et noble dame qui vient de nous quitter, rappelée à Dieu le 15 août, le jour même de sa fête. En elle, tout était distinction et droiture, qui obligeaient naturellement au respect. D'allure un peu rigide dans sa religion et ses principes de conduite, elle en imposait à chacun mais elle avait un sourire si radieux qu'il savait attirer et charmer en même temps. Mystique par tempérament, elle se sentit gagner par l'idéal et la spiritualité de St-François d'Assise et se fit recevoir dans son Tiers-Ordre à Assise même, sur le tombeau du saint Poverello en 1926, lors d'un pèlerinage de Suisse romande à l'occasion du septième centenaire de celui que Mussolini proclamait alors « le plus saint des Italiens et le plus italien des saints ».

Le souvenir de cette femme de bien restera en bénédiction pour tous ceux qui l'ont connue.
Le « NR » présente à la famille sa profonde sympathie.

Iudo.

★ Martigny - Corso ★

Jusqu'au dimanche 20 - 16 ans révolus

Le « hold-up » le plus fantastique !

Objectif 500 millions

avec Bruno Cremer et Marisa Mell

★ Cinéma d'Ardon ★

Samedi-dimanche - 20 h 45
18 ans révolus

BRIGITTE BARDOT et JEANNE MOREAU, dans

Viva Maria

vous feront peut-être frissonner, mais vous amuseront sûrement.
Domenica alle ore 16,30 : Le sabbie del Kalahari.

★ Riddes - L'Abeille ★

Ce soir : relâche 16 ans

Samedi et dimanche

Les 7 voleurs de Chicago

★ Saxon - Rex ★

Fermeture annuelle

★ Fully - Michel ★

Jusqu'à dimanche 20 - 18 ans révolus
Aventures... Bagarres... Suspens...

Les sables du Kalahari

avec Stanley Baker et Stuart Whitman

★ St-Maurice - Roxy ★

Dès 16 ans révolus
Vendredi-samedi à 20 h 30

Dimanche à 14 h 30 et 20 h 30

Un film d'une brûlante actualité !

Commandos au Vietnam

Marshall Thompson - Enrique Magalona - Kien-Chinh, au cœur du Vietnam, des scènes inédites de vérité et d'action !

★ Troistorrens - Forum ★

Ce soir et samedi, à 20 h 30
Une soirée de bonne humeur avec le fameux comique JERRY LEWIS...

Jerry chez les cinglés

Un titre qui promet !...
et qui tient !...
Cinémascopie et couleurs - 16 ans révolus

★ Monthey - Montheolo ★

ELVIS PRESLEY, dynamique, endiablé, dans

Chatouille-moi

Des chants, du rire, des bagarres !
Grand écran, couleurs - Dès 16 ans révolus

★ Monthey - Plaza ★

Robert Vaughn, Senta Berger, David McCallum

Le mystère de la chambre forte
Napoleon SOLO, superman du contre-espionnage !

Jusqu'à dimanche, 20 h 30
Dès 18 ans révolus

★ Bex - Rex ★

Ce soir 20 h 30 - 16 ans révolus
Un film d'action « hors-série »

5 000 dollars sur l'as

Robert Wood - Fernando Sancho

Le cross pédestre d'Euseigne

Le traditionnel cross organisé par le Ski-Club Les Pyramides a remporté un très grand succès. Il y avait en effet une belle pléiade de coureurs venus d'un peu partout; coureurs, pour la plupart déjà chevronnés, d'après ce que nous donnent les résultats que voici et qu'il nous soit permis de remercier le comité pour sa bonne organisation.

Classes 1959-61	
Sierro Jean-Bernard	3'07"
Sepey Patrice	3'07"
Sierro Christian	3'18"
Classes 1957-58	
Sepey Aimé	6'21"
Gauye Jean-Marc	6'21"
Sierro Pierre-Antoine	6'24"
Classes 1952-56	
Follonier Frédy	6'36"
Bourdin Cl.-Alain	6'54"
Vuistiner Marc	7'07"
Seniors et juniors (4 fois le circuit, env. 6 km)	
1 Hischier René, senior	22'08"
2 Gobellet Charles	23'45"
3 Hischier Georges	23'55"
4 Luyet Rémy, junior	24'35"
5 Sepey Roger, junior	24'57"

SION

6 au 26 août 67

FESTIVAL

TIBOR VARGA

18 concerts

Samedi 19 août, à 20 h 30
Théâtre de Valère

ORCHESTRE DE CHAMBRE
TIBOR VARGA

Direction : Tibor Varga
Solistes : Attila Balogh

TELEMANN : Ouverture des nations anciennes et modernes
HINDEMITH : Trauermusik
ZELTER : Concerto pour alto et orchestre
SCHUBERT : Octuor en fa maj. op. 166.

Location: Hallenbarter, musique, rue des Remparts, Sion. Tél. (027) 2 10 63.

NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

La caravelle «Schwyz» s'est envolée pour Moscou
M. Gnaegi à la tête d'une délégation de 29 personnes

Fallait-il vraiment un conseiller fédéral pour la Swissair à Moscou?

ZURICH — Il était 12 heures 15, jeudi, lorsque M. Rudolf Gnaegi, chef du Département fédéral des transports, communications et de l'énergie, a quitté l'aéroport de Zurich-Kloten, à bord d'une «Caravelle» de Swissair, pour gagner Moscou.

M. Gnaegi est à la tête d'une délégation de 29 personnes, qui comprend, entre autres personnalités, MM. Edmund Wyss, président du gouvernement de Bâle-Ville, Robert Bauder, président du Conseil exécutif du canton de Berne, François Peyrot, conseiller d'Etat à Genève, Pierre Micheli, ambassadeur, secrétaire général du Département politique. La délégation suisse, qui participe au vol inaugural Zurich-Moscou, est composée en outre de représentants des PTT, de l'Office fédéral de l'air, du chef de la Division des pays de l'Est du Département politique fédéral et du directeur du Musée suisse des transports de Lucerne.

C'est la première fois qu'un conseiller fédéral se rend à Moscou. Il ne s'agit pas d'une visite d'Etat.

NOTE DE LA REDACTION

Ce communiqué tente bien de nous dire que M. Gnaegi n'est pas à Moscou en visite officielle. Pourtant, il y est et certainement pas en tant que propriétaire terrien ou pilote de l'avion.

A l'appui de notre petite remarque, nous publions le compte-rendu ci-dessous transmis par l'A.T.S., à une heure du matin.

M. Gnaegi s'est bel et bien exprimé «au nom du gouvernement et du peuple suisses».

Il nous semble donc que notre Exécutif fédéral, pour être à la mode, a réservé aux Soviétiques des faveurs rarement consenties à d'autres pays à l'occasion d'un semblable vol inaugural. Nous apprécions...

— NR —

LA DELEGATION SUISSE CHALEUREUSEMENT ACCUEILLIE A MOSCOU

MOSCOU — Moscou a réservé jeudi soir un accueil particulièrement chaleureux à la délégation suisse venue pour l'inauguration officielle du premier vol de la nouvelle ligne Zurich-Moscou. Après un vol de quatre heures au-dessus de l'Allemagne, de la Tchécoslovaquie, de la Pologne et de la vaste plaine de Russie, la Caravelle de Swissair, «Schwyz», a atterri sans accroc sur l'aéroport de Cheremetjevo près de Moscou, où les drapeaux des deux pays, l'étoile soviétique et la

croix suisse, flottaient au vent les uns à côté des autres.

Les premiers souhaits de bienvenue furent adressés par le ministre soviétique de l'aviation civile, M. Loginov, au conseiller fédéral Rudolf Gnaegi, représentant du gouvernement helvétique. Au cours d'une réception à l'aéroport, le ministre Loginov s'adressa en termes cordiaux à son collègue suisse et aux hôtes suisses. Il exprima sa joie de saluer les hôtes suisses sur sol soviétique. Leur séjour aidera à renforcer les contacts entre les deux pays.

Le conseiller fédéral Gnaegi rappela la conclusion de l'accord sur la navigation aérienne entre les deux pays du 8 juin de cette année en vertu duquel les deux compagnies de navigation aérienne ont maintenant ouvert la nouvelle ligne. De ce fait, les distances entre la Suisse et l'Union soviétique ont été raccourcies. «J'espère», a ajouté le conseiller fédéral Gnaegi, «que les relations entre les deux pays pourront être intensifiées». Car les deux lignes contribueront à permettre aux deux

peuples de mieux connaître les différentes institutions et mieux se comprendre. Il conclut par ces mots: «Au nom du gouvernement et du peuple suisses, j'apporte au gouvernement soviétique les vœux les meilleurs de bonheur et de prospérité.»

Une escale d'une demi-heure à Varsovie donna l'occasion de saluer des personnalités polonaises, dont le directeur de la Division de la culture au ministère des Affaires étrangères et le chef de la Division politique, l'ambassadeur de Suisse, M. Kehl, avait tenu à être présent à cette escale.

Le doyen de la faculté de théologie de Neuchâtel à Buenos-Aires

Buenos-Aires — M. Jean-Jacques von Allmen, doyen de la faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel, a séjourné récemment à Buenos-Aires. Il a donné une série de conférences à la faculté de théologie protestante de la capitale argentine, sur le thème «Les principes théologiques de la cure d'âme».

LA COMMUNAUTE DES PERES CAPUCINS DE ROMONT

a le pénible devoir de faire part du décès du vénéré

Frère Maurice CONSTANTIN d'Arbaz

Il est mort le 17 août, subitement, et muni des sacrements de l'Eglise.

Les funérailles auront lieu, samedi le 19 août, à 10 heures, au Couvent des Capucins, à Romont.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Mademoiselle Marie COQUOZ

prigent toutes les personnes qui les ont entourées par leur présence, leurs messages, leurs dons de messes et leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de leur vive reconnaissance.

Marécottes-Salvan, août 1967.

Les comités de l'alpage de la Chaux et de la Société de laiteries à Sarreyer-Bagnes

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Louis LUISIER

instituteur

leur dévoué secrétaire.

L'ensevelissement aura lieu au Châble, le vendredi 18 août 1967, à 10 heures.

P.P.L.

P 66053 S

NOUVELLISTE DU RHONE

Après l'accident mortel de Thielle Une seconde victime

NEUCHATEL — Comme nous l'avions annoncé hier en p. 13, la victime non identifiée et le blessé inconscient de la terrible collision entre une voiture vaudoise et un camion bernois, qui s'est produite mercredi en fin d'après-midi entre St-Blaise et Thielle, ont été identifiés par la police cantonale. Il s'agit de Mme Marguerite Haenni, 59 ans, qui a été tuée et son mari, M. Walter Haenni, 65 ans, serurier à Lausanne, le blessé. Ce dernier est dans un état qui est considéré comme très grave.

La pluie a cessé à Fairbanks

FAIRBANKS (Alaska) — Pour la première fois depuis vendredi, la pluie a cessé à Fairbanks où le ciel est sans nuages. L'espoir renaît pour les milliers d'habitants de pouvoir regagner leurs habitations et leurs commerces abandonnés du fait des inondations. Mais le niveau des eaux n'a que peu baissé et on craint qu'ils ne puissent rentrer chez eux avant samedi.

Sept personnes ont trouvé la mort à Fairbanks et dans la région, et les dégâts matériels s'élèvent à quelque 200 millions de dollars.

LA SOCIETE D'APICULTURE DU DISTRICT DE MARTIGNY

a le profond regret de faire part à tous ses membres du décès tragique de son cher président

Monsieur Firmin CLERC

Pour l'ensevelissement, auquel nous invitons tous les membres à assister, se référer à l'avis de la famille.

Le Comité

LES CONTEMPORAINS DE LA CLASSE 1904 DE MARTIGNY

ont le pénible devoir de faire part du décès de leur cher collègue

Monsieur Firmin CLERC

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

P 66060 S

Révérénd frère Maurice CONSTANTIN

décédé à Romont, le 17 août 1967, à l'âge de 73 ans.

L'ensevelissement aura lieu au Couvent des Capucins à Romont, le 19 août 1967, à 10 heures.

LES CONTEMPORAINS DE LA CLASSE 1908 DE MARTIGNY ET ENVIRONS

sont informés du décès de leur cher ami

Monsieur Louis MARTINETTI

L'enterrement aura lieu à Martigny, le samedi 19 août 1967, à 11 heures.

Rendez-vous à l'église paroissiale, à 10 h. 45.

EN CAS DE DEUIL

les Pompes funèbres E. Naefen 9, rue du Grand-St-Bernard Martigny-Ville

se chargent de toutes les formalités. Cercueils - couronnes - croix Corbillard automobile

Téléphonez au

22295

Monsieur Firmin CLERC inspecteur de sûreté

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, enlevé à leur tendre affection le 17 août 1967, à Martigny, dans sa 63e année, muni des sacrements de l'église.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny le 19 août 1967, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

P 66063 S

L'ENTREPRISE BERNARD ET CAMILLE PAPILLOU A CHATEAUNEUF-CONTHEY

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Firmin CLERC inspecteur de sûreté

père de son technicien, Jean-Jacques Clerc

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille

Monsieur et Madame Roger LAYDU-MARTINETTI et leurs enfants, Madame et Monsieur Millot BENZO-MARTINETTI, à Lausanne; Monsieur et Madame Joseph MARTINETTI-DARBELLAY, et petits-enfants, à Martigny;

Madame Blanche MARTINETTI, à Lausanne; Madame Mignion HARTMANN-MARTINETTI, à Lausanne; Monsieur et Madame Armand SAUDAN-BESSE, leurs enfants et petits-enfants, à Plan-Cerisier et Muraz-Collombey;

Madame Vve Antoinette MARTINETTI, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Lausanne;

Monsieur et Madame Arthur GAY-CROSIER, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Louis MARTINETTI serrurier-appareilleur

leur très cher et regretté père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, parrain, cousin, survenu à l'âge de 59 ans à la suite d'un tragique accident à Neuchâtel, le 16 août 1967.

L'ensevelissement aura lieu, samedi 19 août 1967, à Martigny; messe à l'église paroissiale à 11 heures.

Les fleurs peuvent être déposées chez M. et Mme Joseph Martinetti, à Martigny-Bourg.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

NOUVELLES SUISSES ET ÉTRANGÈRES

BOMBE POLITIQUE FRANÇAISE

Après Mitterrand, le leader des indépendants-gaullistes Giscard d'Estaing condamne l'exercice solitaire du pouvoir par De Gaulle

« NOUS ÉPROUVONS SIMULTANÉMENT UNE AVERSION ET UNE ANGOISSE »

PARIS — « Il n'est pas question pour nous de remettre en cause l'autorité du président de la République mais il est indispensable que cette autorité ne traîne qu'après les délibérations nécessaires », a affirmé M. Valéry Giscard d'Estaing, leader des « Indépendants », au sein de la majorité gaulliste, dans une déclaration remise à la presse à l'issue d'une réunion du comité directeur de ce groupe.

Dans cette déclaration qui intervient au lendemain de la prise de position de l'opposition de la gauche non-communiste représentée par M. François Mitterrand, M. Giscard d'Estaing précise, en ce qui concerne les remous provoqués par le voyage du général De Gaulle au Canada :

« Nous apprenons et soutenons tout ce qui peut être entrepris pour aider les Canadiens français à affirmer et à organiser leur personnalité, mais nous n'apercevons pas les motifs et les circonstances qui ont pu conduire le chef de l'Etat à donner à cet encouragement une forme qui prêtait d'autant plus facilement à la critique qu'elle était contraire à l'un des principes sur lequel le général De Gaulle a fondé le redressement du prestige et de l'influence de la France, et qui est celui du refus de l'intervention dans les affaires intérieures des Etats. »

« Nous éprouvons simultanément une aversion et une angoisse », a déclaré M. Giscard d'Estaing. Après avoir précisé que cette aversion concerne le retour au passé incarné par la IVe République, le leader des républicains indépendants a ajouté : « L'angoisse est celle de craindre que l'exercice solitaire du pouvoir, s'il devenait la règle, ne prépare pas la France à assumer elle-même, dans le calme, l'ouverture des idées et le consentement national, l'orientation permanente de son avenir. »

« Pour nous, a encore déclaré M. Giscard d'Estaing, la préparation de l'avenir politique de la France comporte nécessairement l'acceptation sans équivoque, par la majorité et l'opposition, du cadre constitutionnel actuel, quitte à en préciser et à en faire évoluer le contenu. » Après avoir pré-

conisé « l'instauration au sein de la majorité et de l'opposition d'un débat démocratique organisé permettant d'évaluer vers un régime reposant sur deux tendances réellement représentatives », et évoqué le « nécessaire exercice de l'autorité indispensable », M. Giscard d'Estaing a conclu en déclarant :

« Voici la grande tâche, celle qui pourrait lever l'angoisse qui assaille de nombreux Français en leur donnant après la fierté du redressement, la sécurité de l'avenir. Qui mieux que le général De Gaulle pourrait, s'il en partageait la nécessité, assurer sa mise en œuvre ? C'est l'appel que nous lui adressons. »

« Nous apprenons et soutenons tout ce qui peut être entrepris pour aider les Canadiens français à affirmer et à organiser leur personnalité, mais nous n'apercevons pas les motifs et les circonstances qui ont pu conduire le chef de l'Etat à donner à cet encouragement une forme qui prêtait d'autant plus facilement à la critique qu'elle était contraire à l'un des principes sur lequel le général De Gaulle a fondé le redressement du prestige et de l'influence de la France, et qui est celui du refus de l'intervention dans les affaires intérieures des Etats. »

Une cordée de trois hommes décroche au Rensnjoch

Un mort et un blessé

ZURICH — Une cordée de trois hommes qui étaient partis, mercredi, de la cabane de Dossen pour faire l'ascension du Rensnjoch, au-dessus de Meiringen, a glissé au-dessous du Rensnjoch, sur le glacier, et a dévié. L'un des alpinistes, M. Kurt Meier, de La Chaux-de-Fonds, employé des PTT, 31 ans, a été mortellement blessé. Une autre cordée qui avait observé l'accident, a alerté la garde aérienne suisse de sauvetage. Cependant, en raison de la nuit qui tombait et d'un violent orage, le pilote d'Heliswiss, M. Walter Demuth, ne put trouver les alpinistes. Il fut contraint de revenir se poser à Meiringen où il passa la nuit. Hier matin, en collaboration avec la colonne de secours du CAS, il put ramener les alpinistes à Meiringen. Des deux survivants, deux ressortissants allemands, l'un est grièvement blessé et l'autre complètement épuisé.

L'archevêque noir de Kinshasa contre les mercenaires

KINSHASA — « Il est de notre devoir d'élever la voix pour alerter l'opinion publique internationale sur le déchaînement des instincts sanguinaires des mercenaires contre un pays qui, après sept ans de souffrances, avait enfin retrouvé la tranquillité, la paix », déclare Mgr Joseph Albert Malula, archevêque de Kinshasa, dans un texte publié par l'agence catholique DIA.

A propos d'un millier de déserteurs américains Net démenti du Pentagone

WASHINGTON — Le secrétaire à la Défense, M. Robert McNamara a énergiquement démenti jeudi des informations de presse provenant de Londres selon lesquelles un millier de militaires américains auraient déserté leurs unités stationnées en Allemagne depuis le début de l'année pour éviter d'être envoyés au Vietnam.

« C'est totalement absurde », a déclaré le chef du Pentagone, d'après le porte-parole du ministère de la Défense.

Selon un grand quotidien londonien, un réseau international aiderait actuellement des « GI's » à désertier plutôt que d'aller se battre au Vietnam. Le Pentagone affirme être au courant depuis quelque temps de l'existence d'une organisation « anti-Vietnam » en Europe mais affirme que ses activités ont été très exagérées. Sur des effectifs globaux de 225.000 militaires américains stationnés en Allemagne, précise le Pentagone, 338 hommes seulement sont actuellement portés sur la liste des « manquants ».

Par contre 10.500 militaires se sont déjà portés volontaires pour aller cette année au Vietnam. Il y en a eu 14.000 en 1966.

● WASHINGTON — Le président Johnson donnera une conférence de presse télévisée, vendredi, à 19 heures (GMT), annonce la Maison Blanche.

L'affreux drame de Sedan

Il exécute son fils fou et se suicide

SEDAN — Le drame de M. Xavier Nicolas, industriel de Sedan, âgé de 56 ans, c'était son fils Jacques, 25 ans. Il l'a tué, avant-hier puis s'est donné la mort, mettant un terme à une douloureuse histoire de famille.

M. Xavier Nicolas a supprimé son fils à coups de fusil de chasse, puis s'est logé une balle de revolver de 9 mm dans la tête. Tous les deux ont été tués sur le coup. Jacques était un instable, un violent. Il a fait plusieurs séjours dans des établissements psychiatriques et son cas s'aggravait. Il aurait dû être enfermé définitivement, mais son père, qui jouissait de l'estime et de la considération de tous, ne parvenait pas à s'y résoudre.

M. Nicolas, dont les forces étaient diminuées à la suite d'un infarctus s'était rendu compte qu'il ne pouvait plus rien pour Jacques. Il est possible que cette constatation l'ait décidé à en finir.

Chute d'un échafaudage : un mort

RIVAZ — Jeudi après-midi, deux ouvriers, juchés sur un échafaudage, vernissaient le berceau du dôme d'un immeuble, à Rivaz. Pour une cause inconnue, ils tombèrent soudain dans la rue, d'une hauteur de huit mètres. M. Alfred Guenin, 62 ans, habitant Chexbres, a été tué sur le coup. Son compagnon, M. Michel Barbey, habitant Billens (Fr), a été conduit à l'hôpital cantonal de Lausanne avec des fractures du crâne, de côtes et d'une vertèbre.

La loi fédérale sur l'imposition du tabac On demande des renseignements complémentaires

BERNE — La commission du Conseil des Etats s'occupant de la loi fédérale concernant l'imposition du tabac, a siégé à Montreux les 16 et 17 août courant, sous la présidence de M. le Conseiller aux Etats, Heinrich Oechslin, Lachen (Schwyz), et en présence de M. le président de la Confédération Bonvin, chef du Département fédéral des Finances et des Douanes, ainsi que du directeur général des Douanes.

La commission a visité les cultures de tabac dans la région de La Broye et du Bas-Valais, ainsi qu'une fabrique de cigares et cigarettes. Elle fut dument renseignée sur la situation de la culture et de l'industrie du tabac.

L'entrée en matière n'a pas été contestée. Cependant, la commission désire encore obtenir quelques renseignements complémentaires. En première lecture, la commission s'est ralliée aux modifications décidées par le Conseil national, sauf en ce qui concerne la protection des prix. Sur ce point, elle a repris la proposition du Conseil fédéral maintenant cette protection durant une période limitée. Toutefois elle a fixé l'échéance de cette période à cinq ans.

La commission prendra position définitivement sur le projet de loi lors d'une seconde séance.

L'ex-consul de Pologne en Israël accusé d'espionnage

TEL-AVIV — Alors qu'il était en poste à Tel Aviv, le consul de Pologne, Edmund Laskus, avait tenté d'organiser un réseau d'espionnage, annonce jeudi soir la radio israélienne, citant des sources officielles.

La radio précise que le consul avait recruté un jeune immigré d'origine polonaise, mais que celui-ci révéla à la police les propositions qui lui avaient été faites.

Depuis la rupture des relations polono-israéliennes, début juin, les membres de l'ambassade de Pologne ont quitté le territoire israélien.

Un bien singulier duel

« Allons sur le pré, vider notre querelle ! »

NAMUR — « Allons sur le pré vider notre querelle », dit Roger Soyer à sa femme Nicole après une dispute particulièrement violente. Dans la campagne proche de Jemelle, où habitent les jeunes époux — 28 et 26 ans — Soyer déposa une carabine chargée : « Nous nous éloignons de dix pas et le premier qui s'emparera de l'arme abattra l'autre ». A Nicole en pleurs qui ignorait le maniement de la carabine Roger en expliqua le fonctionnement.

Mais au moment où l'homme plus rapide, s'emparait de l'arme, Nicole Soyer, prévoyante, lui jeta aux yeux le contenu d'un sachet de poivre. Profitant de l'aveuglement momentané de son adversaire, elle prit la fuite et se réfugia auprès de la police. Soyer médite dans sa cellule.

Vive protestation israélienne contre la Jordanie

TEL-AVIV — Le gouvernement israélien a adressé à M. Thant, secrétaire général de l'ONU, un message protestant contre « l'attitude belliciste » de la Jordanie, apprend-on de bonne source. Dans ce document, Israël énumère les appels jordaniens à la poursuite de la lutte contre Israël et les incitations à la désobéissance civile des populations palestiniennes des territoires occupés de Cisjordanie. Le message déplore cette attitude jordannienne au moment même où « pour des raisons humanitaires » Israël s'approprie à rapatrier un certain nombre de réfugiés palestiniens.

Ce rapatriement doit débuter vendredi matin, mais en raison des mesures de sécurité prises par Israël le nombre des rapatriés sera plus réduit que prévu.

Après la visite du chancelier allemand à Washington

M. Kiesinger aurait-il aussi été l'avocat de De Gaulle auprès de Johnson ?

WASHINGTON — Le chancelier d'Allemagne fédérale, M. Georg Kiesinger, a déclaré devant la presse qu'il était convaincu que ses entretiens avec le président Johnson avaient contribué à dissiper les malentendus qui existaient entre Bonn et Washington. M. Kiesinger, qui parlait jeudi à Washington, a déclaré avoir trouvé tant auprès du président Johnson qu'auprès des milieux politiques américains, beaucoup de bonne volonté pour la compréhension de la position du gouvernement ouest-allemand.

« On a été unanime à reconnaître que la politique d'alliance devait être basée sur des intérêts communs et les

conversations ont révélé, que dans ce domaine, les intérêts communs étaient étendus. »

« Les échanges de vues avec le président Johnson ont mis à jour des faits, qui en partie lui étaient nouveaux, et qui se révèlent importants pour la politique intérieure. » Le chancelier s'est refusé à donner des précisions sur ces faits.

En ce qui concerne les rapports franco-allemands, M. Kiesinger a essayé de bien faire comprendre qu'il n'y avait pas pour Bonn d'alternative, et qu'il n'était pas nécessaire qu'il y en eût. Et là aussi, il en va de l'intérêt commun.

Il n'est pas surprenant qu'aux Etats-Unis beaucoup de gens se font du général De Gaulle une certaine image, que ses propres déclarations contribuent à faire naître. Le chancelier a affirmé qu'il estimait que ces conversations avaient permis de redonner aux dirigeants américains une plus juste image du général De Gaulle.

Enfin, le chancelier Kiesinger a dit avoir répété que la République fédérale allemande voulait collaborer avec la France, et le devait pour l'avenir du développement de l'Europe.

La 2e ou 3e note chinoise n'est qu'un tissu d'âneries

BERNE — Avec sa note du 16 août, le gouvernement de la République populaire de Chine proteste, pour la 3e fois cette année, contre l'accueil de réfugiés tibétains en Suisse. Alors que la première note, du 30 juin dernier, était tenue secrète par le Département politique fédéral, la seconde accordait à la connaissance du public par sa publication dans le bulletin de l'ambassade de Chine populaire à Berne. Le texte de la troisième note, remise à M. O. Rossetti, ambassadeur de Suisse à Pékin, a été rendu public par les voies officielles.

La note du 5 août avait éveillé, par son ton assez peu diplomatique, l'indignation de la presse suisse. La troisième note, du 16 août, se réfère également à l'Institut tibétain de Rikon (Zh), inauguré le 29 juillet dernier. Le Gouvernement chinois, relevant la présence à cette cérémonie de la mère, du frère aîné et d'un représentant du « Dalai-Lama » et d'éléments qualifiés « d'anti-chinois », accuse la télévision, la radio et la presse suisses d'avoir profité de cette occasion pour déclencher une campagne anti-chinoise.

Après avoir rappelé les diverses démarches entreprises par le gouvernement de Pékin au sujet de ces réfugiés tibétains, la note chinoise accuse ces gens de mener, à

partir du territoire helvétique, une campagne anti-chinoise et écrit que le gouvernement suisse, en la tolérant, s'immisce dans les affaires intérieures de la Chine.

Le Dalai Lama et « la clique rebelle tibétaine », ajoute la note, sont des ennemis du peuple chinois, et « cherchent à soumettre à nouveau le peuple tibétain, libéré qui mène une vie heureuse, au servage sombre et inhumain », ce qui, assure la note, ne réussira pas.

Après avoir accusé le Gouvernement suisse d'être réactionnaire, complice de l'impérialisme et du révisionnisme et de se révéler un ennemi du peuple chinois, la note de Pékin se termine par une mise en garde au Conseil fédéral qui est invité à « mettre immédiatement fin à toutes les activités anti-chinoises » en Suisse car, dit-elle pour conclure, « le peuple chinois, armé de la pensée de Mao Tsé toung, ne se laissera pas malmener. Si le Gouvernement suisse continue à faire la sourde oreille malgré l'avertissement solennel du Gouvernement chinois, et s'obstine à se montrer hostile au peuple chinois en détériorant encore davantage les relations entre les deux pays, il ne fera que soulever une pierre pour se la laisser retomber sur les pieds ».